Hoold-redacteur HARDJOSOEMITRO. DI SOERAKARTA PENGARANG R. M. SOELEIMAN. DI BOJOLALI. TIRTODANOEDJO di Betawi.

HARGA ABONNEMENT.

1 Taon f 9.- Berlengganan tida dapet koerang dari 3 boelan, dan berentinja misti pada pengabisan boelan: Maart, Juni, September dan December. PEMHAJARAN D PINIA LEGHI DOELOS.

Commissarissen dari N. V. Drukkerij BOEDI-OETOMO di SOERAKARTA. 1 M. Ng. Wirjohoesodo Telefoon no. 80. 2 M. H. Achmadhisamzaeni Kahoeman.

Moeat pertjakapan Boedi-Oetomo di Soerakarta

dan chabar lain-lain.

Terbit pada tiap hari: SENEN, REEO dan SAPTOE. Ketjosali hari Raja. Ditiitak dan dikeloearkan oleh N. V. "Javaansche Boekhandel en Drukkerij Boedi-Oetomo" di SOERAKARTA KANTOOR REDACTIE DAN ADMINISTRATIE DI KAOEMAN, TELEFOON NO. 133.

BESTUUR BOEDI-OUTOMO. Directeur en Administrateur:

Raud van beheer

H. M. BAKRIE.

rembantoe: H. A. SIRADJ.

HARGA ADVERTENTIE:

1 Perkataan 4 cent, tetapi boeat moeatken advertentie tida dapet koerang dari i 1.- dimoeat 2 kali. Berlengganan advertentie dapet harga lebih moerah. PEMBAJARAN DIPINTA LEBIH DOELOE.

HARAP DIPERHATIKAN.

Segala socrat-socrat pesenan, perminta'an, pembajaran abonnement dan lain-lain sebagainja, socpaja dialamatkan pada: DIRECTIE atau ADMINISTRATIE. Tetapi soerat-soerat DOCUMENT dan lain-lain sebagainja, akan goenanja, soerat chabar ini, hendaklah dialamatkan pada: REDACTIE

PEMBERITA.

Bestuur B. O. Afdeeling Solo dengan segala senang hati soeka menerima oeang darma sekedernja dari t. t. segala bangsa jang ada menaroch belas kasihan hendak memberi pertolo ngan oentoek kesangsara'an besar kerana terbakaran, dikampoeng Kaosman Solo ketika tanggal 22-23 Juli 1912.

Bestuur B. O. Afd. Solo. President,

R. T. SOSRONAGORO.

P. G. H. B.

(Perserikatan goeroe Hindia Belanda).

Algemeene vergadering jang pertama. Ketika tanggal 24-25 Augustus 1912 vereeniging P. G. H. B. mengadakan Algemeene vergadering di Loge Djogjakarta, lid' jang datang berhalir koerang lebih 260 orang.

Vergadering pertama diboeka moelai djam 9 malam. Pada waktoe itoe djoega voorloopig President M. K. Hadisoebroto memboeka melahirkan terimakasihnja kepada lid' jang tang hal kebaikkannja bagi verzekerde. datang. Soedah itoe maka moelai membitjarakan sekalian keperloean perkoempoelan

Adapoen jang dibitjarakan sepandjang pen-

dengeran hamba begini:

I. Secretaris I membatja verslag P. G. H B. jang telah dilakoekan didalam verslag itne; terseboet bahwa banjaknja leden soedah ada 1206, tetapi dari pada sekian leden itoe ada jang meninggal 4 orang, djadi tinggal 1202 orang. Banjaknja tjabang soedah ada 14.

II. Memilih Commissie boest memeriksa verantwoordingnja thesaurier dan President. Jang terpilih djadi Commissie jaitoe; M. Prawirosoedarmo, M. Djajengwijoto dan M. Soemardjo, ketiga Commissie itoe ditentoekan soepaja esoek harinja datang ketempat jang telah ditentoskan akan memeriksa verantwoording terseboet diatas.

III. Pilahan Hoofd-Bestuur, candidaatnja ada 16 orang. Dari sekian candidaat itoe dipilih 7 orang dengan setembiljet dan ditetaphan mendjadi lid Hoofd-Bestuur jaitoe:

1. M. K. H. Soebroto dapat stem. . 2. M. Adiwidjojo dapat stem . . . 3. M. Ng. Dwidjosewojo dapat stem

4. M. Reksoatmodjo

5. M. Atmosardiono 6. M. Martosapoetro 7. R. Soepadmo

IV. Pertimbangan Hoofd-Bestuur soepaja P. G. H. B. dapat-teroes mengadakan Orgaan haroeslah Contributie dari leden dinaikan

sedikit hingga mendjadi: Jang bergadji f 20 kebawah . . 1 2.-" 20—f 40 . . . " 2.50 " 50—" 90 · · · " 3.—

" 90— keatas. . . " 3.60 Leden setoedjoe djoega akan voorstel ini. V. Secretaris M. Ng. Dwidjosewojo membatja Huishoudelijkreglement.

Algemeene vergadering jang kedoea pada ri Senen 26 August. siang hari. malam Senen 25 Augustus 1912.

terseboet dalam Agenda, maka lebih dahoeloe merampoengkan ketetapan Huish, reglement. Setelah itoe, maka laloe membitjarakan hal:

1. Organ P. G. H. B.

Jalah jang diseboet Dwidjaoetama namanja. Sebeloem P. G. H. B. ini timboel, sesoenggoehnja goeroe' sekolah' telah mempoenjai Organ, jaitoe sperat boelanan Taman-Penga- 1. Voorstel Hoofdbestuur akan mempersembahdjar, jang harganja f 2,50 setahoen.

Dewasa ini hidoep Taman-Pengadjar itoe soedah koeroes, dan roepas nja datanglah pergantiannja, akan Dwidjaoetama itoe ber- djang lebar akan hal ini, jaitoe oempama:

kembang.

Dahoeloe, Dw. oet. itoe diterbitkan 1 boelan sekali, dan disiarkan tjoema" kepada lida, maka sekarang bestuur P. G. H. B. berichtiar kekoerangan. (dan djoega soedah dipoetoeskan) akan me-

besarnja sama dengan Tuman-Pengadjar jeng pakerdjaan lam. terbit sekali seboelan itoe.

naikkan.

karena mereka itoe merasa, maskipoen ia lah tengah didalam lembah kenasiban. membajar f 2,50 setahoen (atau lebih sedi- | Setelah Algemeene vergadering menerima lannia jang penting itoe.

kianlah dalam setahoeu:

f 2,50 " t 20 hingga f 3 f 50 t 3,50 ...

11. Dari hal Levensverzekering maatschappij. Secretaris toean M. Ng. D-vidjasewaja me-

soedah f 800 lebih, maka roepa-roepanja sa- narnjalah itoe!! Rapporter). ngat membesarkan lid" samoeanja. Sebab itoe kepoetoessannja "Levensverzekering maatschappij itoe djadi didirikan."

tetapi kelak boeat sebarang orang djoega.

sebagai masih disampirkan pada hoofdbestuur M. Ng. Dwidjasewaja.

III. Dari hal ketentoran dalam fasal 28 Huish, reglt.

Hal ini tiada perloe diketahoei lekas-lekas, sebab itoe trada saja terangkan disini, sebab rapport ini sengadja saja ambil apa jang penting, sekadar memenoehi pengharapan pembatja jang ingin lekas tahoe kepoetoesan Alg. verg. ini.

Hatta make waktoe itoe baharoe djam senja perkoempoelan Mardiboso di Solo, akan oleh goeroe sendiri. membatja lezingnja.

Maka maksoed lezing itoe: Soepaja goegoeroe di Tegal baroes mendirikan perkoem- haroes mengisi gendi, membersihkan kakoes, sa Tegul itoe adanja.

N. B. Hoofdbestuur memberi tahoe Oleh media enz enz. sebab Alg. vergadering Boedi Octomo socdah rampoeng, maka 3e. Alg. verg. P. G. akan voorstel itoe, tetapi oleh sebab sete-H. B. jang mestinja djatoch pada malam ngah goeroe soedah menerima Circulaire dari selasa 26 Augustus, didjatoehkan pada ha- hal banjaknja orang jang akan diterima boeat

Sebeloem membitjarakan sebagaimana jang hari goeroe goeroeroe soedah berkoempoel Pendeknja Goebernemen soedah mengetahoei diloge gebouw, lebih doeloe diboest opna-

Algemeene vergadering

P. G. H. B.

jang ketiga pada hari Senen 26 August. 1912. Jaitoe memoetoeskan voorstel-voorstel Hoofdbestuur dan tjabang-tjabang.

kan permohonan hal tambahnja gadjih goeroe-goeroe.

Secretaris Hoofdbestuur membitjarakan pana. Apa sebabnja maka kita bersoenggoeh*

hati mohon tumbah gadjih. b. Apa sebabnja kita merasa senantiasa

c. Apa sebabuja maka djikalau kita me-

nerbitkan Organu itoe 2 kali seboslan, jang resa kekoerangan tidak seeka mentjahari i

d. chz, ebz.

Tet ipi behandja mener itkan sedemikian. Sehabis toean secretaris menerangkan litoe, bolch diseboet tidak tjockoep akan di- hal itoe, maka diterima oleh semoca lid bajar dengan contributie seperti jung soedah i dengan sampik, njatalah memang begitoelah itoe, sebab ilos perlos sekali contributis di- keadana goeros goeros, sedang menilik lekas besarnja P. G. H. S. poen mendjadi tanda Hal ini tiada memberatkan kepada lidi, seedah, jang geeree geeree seseenggoehnja-

kit) jaitoe sama djoega ia membajar f 2,50 baik akan voorsetel itoe, maka h. b. laloe boeat Taman-Peng, tetapi sekarang ini ma- meminta kepada toean Kartoscedirdjo, boefdsing² merasa mempoenjai Dw. oetama, dan londerwijzer dan commissaris i'. G. H. B. di l dirinja termasoek mendjadi lid perkoempoe- Bondowozo, akan mentjeri terakan perdjaianannja, ia soedah menghadap P. Kang. Maka perosbaban contributie itoe demi- Toean Directeur van onderwijzer pada 20 Augustus, baharoe laloe ini.

1 2 bagi jang bergadjih sekoerangnja 120. | Kabarnja P. Kng. Toean Directeur on-45. derwijzer memberi tahoe kepada toean Kar-" 90. tosoedirdjo, sesoengoehuja Pemerentah teselebihnja "90. lah membocat voorstel poela akan tambahnja gadjih goeroe goeroe, pendeknja penerentah Hindia Nederland setoedjoe sekali nerangkan pandjang lebar akan hal ini, baik akan permobonan goeroe goeroe jang soetentang hal hitoeng-hitoengannja wang, baik dah dipersembahkan dahoeloe itoe, sebab vergadering dan memberi slamat datang dan lakan moelianja pekerdiaan ini, baikpoen ten-litoe voorstel itoe lekas didjalankan kepersedangan Tweede kamer, dan Pemerentah Maka menilik keterangan hal hitoeng-hi- Hindir Belanda minta dengan keras, akan toengan itoe (penoelis tidak bisa menerang- gadjih goeroe ditambah dengan selekas lekaskan disini) dan keterangan hal banjaknja nja, perloe sekuli akan tambah gadjih, perloe verzekerde soedah 126 orang, dalam 3 boe- dan penting poela tambah gadjih itoe di lan orang jang diterima dari verzekerde itoe meelaikan pada tahoen 1913. (Juist !! sabe-

> Hata, maka setelah Alg. vergadering mendengar warta demikian itoe, laloe memboeat kepoetoesan, voorstel akan mempersembah-Sekarang hanja bagi goeroe-goeroe sadja, kan rekest itoe ditahan dahoeloe, tetapi pandjang lebar, hoofd-bestuur sanggoep djoega spedah bersedia sedia. Dalam boelan Maka hoofdbestuur memboeat bestuur sen- | September, October, dan November, tentoe diri dari maatschappij itoe, tetapi sekarang Tweede kamer bersidang, maka djika nanti boelan December tiada kabar baik akan gadjih P. G. H. B. jang djadi pengandjoernja ialah goeroe itoe, maka permohonan rekest dengan keteranganeja itoe dengan sigera akan dipersembahkan.

II Voorstel Hoofdbestuur akan bermohon biaja setjoekoepnja bagi pemeliharaan roemah sekolah dan pekaranganuja.

Hal ini diterangkan djoega, apa sebabnja maka kita haroes bermohon begitoe.

Sebenarnja memang mendjadi keheratan besar bagi goeroe goeroe, apalagi goeroegoeroe jang boekan dikota, kebersihan erf tengah 12, sebab itoe Hoofdbestuur meneri- dan sekolah dan alat alatnja seperti sapoe, ma baik akan permohonannja toean M. Ng. kesed, serbet, soelak, tempat air dikakoes, Padmowerdojo, mantri goeroe dan pesoeroeh- gendi dan raknja, itoe semoea ditanggoeng

Setelah kerap kali goeroe terpaksa mengambil wang dari gadjibnja jang miskin roe mengoesahakan bahasa bahasa dalam akan membeli barang itoe, masih djoega masing masing tempatnja, seperti, goeroe tiap tiap hari goeroe berichtiar akan siapa poelan, jang maksoednja mengoesahkan ba- menjiang roempoet dan lain lain dalam erf. menjapoe roemah sekolah dan menggosok

Algemeene vergadering menerima baik goenanja itoe, maka tentoe seuroea goeroe Pada hari itos djoega pada pagi pagi dalam ini boelan akan menerima djoega. akan halini, dan soedah memberi barang me (diportret,) soedah itoe laloe melakoekan sepatoetnja. Sebab itoe voorstel itoe ditjaboet.

III Voorstel dari Tjabang di Bangil. Soepaja h. b. berichtiar mengadakan handleiding boeat pengadjar spreek dan Taaloefeningen.

Voorstel ini laloe disamboeng oleh oetoesan tjabang P. G. H. B. di Jogjakarta, menjatakan jang tjabang itoe habis menerima pertanjaan dari P. Kang. Toean Inspecteur 2e atdeeling, bertanjaan mana muna kitab jang haroes dipakai dalam sekolah.

Kepoetoesan Alg. vergadering, mengadakan Commissie, akan mendjalankan pekerdjaan itoe, jaitoe:

an Inspecteur terseboet. b. Akan me nilih (menerima) karangana bagi pengadjaran.

Maka apa bila sipengarang menerima hadiah haroes ia memberi:

15% kepada commissie.

10%, , kas P. G. H. B.

Maka jang dipilih mendjadi commissie itoe ja'ni:

I. Dalam bahasa Melajoe:

1. R. Sosrosoegoado, goeroe Melajoe Kweekschool Jogja.

2. M. Abdoellah goeroe Melajoe Opleidingschool Blitar.

3. M. Sastrasoebrata di Oengaran. II. Dalam bahasa Djawa:

I. R. Prawiroardjo, di Probolinggo.

2. R. Poespokoesoemo di Poerworedjo. 3. M. Prawiroat nodjo di Tjilatjap (barangkali nanti di Solo).

III. Dalam bahasa Soenda:

1. D. Ardiwinata di Betawi.

2. M. Moeh - Rais di Bandoeng. 3. M. Partodiredja di Bandoeng.

IV. Dalam bahasa Madoera:

1. M. Kartosoedirdjo, di Bondowoso. 2. M. Wirjoasmoro di Probolingo.

3. M. Prawiroatmodjo Kemoedian voorstel* jang lain, ja'ni.

a. Soepaja sekolah klas II ditinggikan pe-

ngadjarannja. b. Soepaja h. b. berichtiar akan memda-

pat orang jang soeka menjalin dan memhimpoenkan semoea peratoeran hal sekolah. c. Soepaja h. b. berichtiar soepaja penga-

djaran hal bahasa Djawa ditoelis dengan hoeroef Latijn itoe dikoerangkan. Maka semoea itoe setelah dibitjarakan

berichtiar dan memperingati. Persidangan laloe ditoetoep.

> Dikirim oleh rapporter. JOSOWIDAKDO.

KEADA'AN DARI SEHARI KESEHARI.

Balasan zingkat, boeat penoctoep. Dalam D. K. no. 92 termaktoeblah balasan toean M. G. kepada hamba, dan niat toean M. G. akan memberbentikan perbantahan itoe, hambapoen moefakat djoega, karena bagi pembatja hanja sedikit faidahnja, tambahan poela djawab toean M. G. roepa²nja tiada ditimbang dengan sepertinja, boleh di katakanaasal membalas sahadja, tandanja:

a. Balasan toean M. G. banjak tiada setoedioe dengan maksoed tegoran hamba, alias roedjak sentoel, ndiko ngaler, koelo ngidoel (tjara toean M. G).

b. Kelimat toean dalam roeangan bahasa Melajoe, tjampoer adoek, bahasanja; jaitoe: dengan bahasa Melajoe benar, laloe bahasa Melajoe pasaran, berganti poela dengan perkataan Djawa ngoko dan kromo, (kok, gelo

akoe, tjara toean M. G.) Muka oleh hal jang demikian seharoesnja lah djika toean M. G. dengan sigera meletakkan gagang penna, agar soepaia toean* pembatja tiada djemoe. Akan tetapi dengan sepenoeh pengharapan hamba, silakanlah toean lantas membocang perkata'an jang kasar itoe, baik dalam karang mengarang, baik bertjakap tjakap dengan handai taulan toean.

Adapoen perkata'an hamba langkah tiga, goena boeat melawan perkata'an toean badjingan tengik, tentoelah soedah setimbang. Mendjadi pengira'an toean M. G. jang hamba seperti anak ketiil, dan beloem tahoe perobahan zaman, inilah soeatoe tanda bahwa pikiran toean M. G. koerang beningnja. Maka sekarang lebih baik hamba mengoeraikan pendapatan orang lain jang hamba anggap benar, dari pada berbantah jang tiada bergoena oentoek pembatja, jaitcelah peribal maboek.

Kata jang ampoenja tjeritera, maka maboek itoe adalah lima djenis banjaknja, mitsalnja: 1 mahoek minoeman keras, 2 maa. Akan melakoekan pertanjaan Kug. toe- boek laoet, 3 maboek kepandaian, 4 ma-

boek kekaja'an, 5 maboek pangkat. Maka dari pada segala maboek itoe, jang terbaik maboek minoeman keras dan maboek laoet, karena moedah semboehnja. Se- sendiri maka dilepas dengan hormat dari Klaten. bab apabila telah ditidoerkan, tentoelah ada pakerdiaan negeri (uit 's lands dienst) terikoerang atau hilang sama sekali maboek-Itoeng moelai pada tanggal 2 October 1912, nja, achirnja lekas baik poela.

maboek jang lain itoe amatlah djahatnja, sebab tiada moedah mendjadi baik, atau ti- djaan negeri. ada bisa semboeh sama sekali.

Ma'aflah toean toean pembatja, maka si penoelis berani membenarkan bahwa maboek adalah lima matjam, sebab ada njatanje.

Maka jang telah hamba katahoci, orang jang maboek pangkat, maboek kekaja'an dan maboek kepandaian, itoelah aremang boekan toeroenan atau darah orang berpangkat, orang kaja dan orang pandai, demikianlah tjeriteranja.

Maka adalah seorang kampoeng mempoenjai seorang anak laki laki; waktoe anaknja beroemoer 12 tahoen dimasoekkan kesekolah oleh bapanja. Dari sebab anak itoradjin beladjarnja dan tadjam pikirannja, ialah kelocar dari sekolah dengan mendapat certificant tummat beladjar.

Maka inginlah anak itoe mendjabat pekerdjaan negeri. Tiada antara lama dengan takdir Allah. kaboellah, kehendaknja. 1a mendapat karoenia socatoe djahatan negeri.

Bagaimana sahadja girang dan besar hatinja, setelah ia terima anoegeraha pangkat itoe, tiada perloe hamba seboetkan, tentoelah torang pembatja lebih ma'loem.

Pada socatoe masa berobahlah tabiatnja akan diperhatikan. jang baik, barangkali in lah jang diseboetkan mahoek pangkat dan gila hormat.

sebocatoja prijaji, lalos berdjocuipa dengan Regent tadi keraman dapat ditegakan. sanak saudara didesa, atau bertomoe dengan l bekas teman sekolah jang tiada djadi prijaorang desa, atan bersobat orang jung hoekan prijaji, sebah menghilangkan hargabadannja. Ada poela tiada soeka memberi hormat dan tiada soeka mengakoe orang toeanja.

Maka djika orang kampoeng koerang memberi hormat kepadanja, lantas ia marah: dan lagi kalan orang' tiada seboet den bei atau Mas bei, tentoelah berobah air moekanja, kelihatan koerang senang.

djabatannja tiada bisa baik.

dan maboek kepandaian koerang perloe Tjina. Barang siapa maoenja toeroet dalam hamba oeraikan disini, sebab tiada djaoch koempoelan tadi maka misti bajar entree bedanja dengan maboek pangkat terseboet f 1,43 dan bajar oeroenan oeang saban boediatas adanja.

sekalian toean" pembatja, terlebih poela ankoe R. bootd Red. barung apa jung koerang benar.

SI BEBAL-GADISMANIS.

Patjitan. Nunti hari malam Selasa 2-3 September 1912, Boedi Ootomo dan Langen Matojo akan perkoempoelan besar ada di roemah B. O, karena dari maoenja Kangdjeng lam perkoempoelan. Regent itoe kedoea perkoempoelan hendak didjadikan satoe.

Kita mengharap sekali kedoca sarekatini dapat berkoempoel, sebab diatas negeri ketjil sebagai di Patjitan koerang baik sampai ada perkoempoelan doea matjam jang sama toedjoeannja, kentara sekali kalau priaji di Patjitan tidak roekoen.

Tetapi didalam kota mengharap perkoempoelan ini soepaja mendjadi satoe maka sa koetika bertimboellah pertanjaan pada diri sendiri. Jang di koempoelkan itoe Cooperatienjakah etau lain lainnja.

Oepama Cooperatienja, memang ada baik sekali, djika lain lainuja, dari mana dapat kiranja haroes sekali jang pemarintah me- i pal itoe ja'ni jang baroe, bernama "Rotterberkoempoel, sebab baharoe menilik dari lakoekan dengan keras. namanja sadja soedah berbeda Boedi Oeto-

mo dan Langen Matojo. Maksoed L. M. memang bersamaan djoega dengan B. O. tetapi ada penghiboerannja seperti seboelan sekali diadakan kalenengan dan adjar heksan enz. sedang B. O. tidak, tidak menjoekai akan penghiboeran hati itoe. Djika kedjadian kedoea pekoempoelan ini mendjadi satoe, soedah teutoe nama L. M. akan linjap, diganti B. O. Dari sebab itoe kalau B. O. tegoch menetepi peratoerannja tidak memfikirkan akan penghiboeran, kita berat. koestir, djangan' nanti lid B. O. jang dari L. M. lantas tidak soeka lagi perkoempoelannja jang achirnja sama minta berhenti Betawi Magelang dan Soerahaja Mas hadji dar lid, boekan sajang sekali djika kedjadi- Mohamad Taijb Hoofd pangoeloe landraad an begini.

Gooperatie L. M. memang berlakoe baik dan besar, beloem selang soedah ditjoba R Soemodiprodjo djoeroetoelis ass. Wedono akan mengetahoei lakoenja perdagangan dalam 6 hoelan nigtalah soedah mengitoeng kecentoengan 50%.

Sampai disini berhenti dahoeloe, lain hari gri. mengatjau poela. LANGEN MATOJO vooruit.

Pasoerocan. Dari sebab bermoshoen Resident di Pasoeroean toean Kreischer, de-Akan tetapi sulah satoe dari pada ketiga ngan diberinja terima kasih bolehnja setia dan dengan soenggoeh perhatikan pada paker-

> Meraman dibitangan Djember. Seorang orang correspondent di Bondowoso memberita pada N. Soer. Crt. bahwa di Rambipoedji toeroet bilangan Djember telah ketahoean ada socatoc perkoempoclan jang maksoed kahendakannja akan memboenoeh semoea ambtenaar ambtenaar [poenggawa*] negeri bangsa Europa, perloe melepaskan tanah Djawa dari peperintahan Gouvernement Olanda akan koempoelkan tanah Diawa mendjadi daerah Gouvernement Republiek negeri Tjina. Dari itoelah kiranja, correspondent tadi membilang bahwa reroesoeh jang telah kedjadian diberboeat oleh bangsa Tjina maka membikin panas pada bangsa Tjina. Pemarintah tinggal diam sadja, karena ia ta' mengatahoei tentang penghidoepan Boemipoetera tanah Djawa. Boemipoetera itoe ada berlakoe daja oepaja djoega.

> Maskipoen daja oepaja itoe ta'bagaimana misticja, tapi mengoeatirkan djoega sebab perboeatan jang ta'dangan mistinja tadi.

Dari itoe jang pemarintah di Djember dan Bondowoso melakoekan dengan kekerasan maka soedah adil adanja, lagi haroes sekali i

Regent Bondowoso itoe ada seorang amb-; tenaur jang tjakap, pandai dalam berdaja? Apabila ia berdjalan bersama sama teman oepaja, maka sebenarnja oleh perbocatan jang dalam 3 boelan berhasil f 250,000. Madoera.

Di mana Rambipoedji ada tinggal beromah seorang bangsa Tjina nama The Tjing Tjang haroes dibelandjakan i 50.000. ji, djangankan menegor, tengokpoen ta'soe- dan seorang bangsa Djawa nama Mohamat alika; pada pikiranuja b kin maloe bersanak as Resowidjojo. Doza orang itoe sama berem- negeri Covendurij ditanah Inggeris soedah orang Madura jang sama tinggal disana akan ma J. Ploijer, seboeah arlodji. Adapoen ba- i jaitoe ditjat, d.laboer dan mengganti apa memboanoeh semoea ambtenaar* bangsa Europa. Sendjata* soedah tersedia, lagi menouroet pendapatan peperiksaan maka does orang tadi jang mendjadi kepala akan dengan sesesoenggoehnja melakoekan hadjat tadi.

Pada socatoe hari doca orang hangsa Tjina dan Djawa tadi sama datang ditampatnja orang' Madura, memberita bahwa tanah Terkadang² maboek pangkat itoe bisa Djawa ta'boleh kelamaan lagi tinggal ditasemboeh, djika seringkali diingatkan oleh ugan Gouvernement Olandu, karena ia misti pembesarnja. Ada lagi sehingga terpetjat djadi djadjahan republick negeri Tjina. Lagi The Tjing Tjang bilang jang dia ada berhoe-Adapoen orang jang maboek kekajaan, boengan dengan perintah republiek negeri lan (contributie) f 0,10. Siapa jang toeroet Akir kalam hamba miniak ma'af pada bajar contributie maka pada hari dibelakang, bedirinja pemerintah baroe, nanti akan dapat pangkat jang baik, ia itoe dari Wedono sampai Djoeroetoelis. Orang! Medura soedah ada djombelah 100 orang jang sama masoek dalam perkoempoelan tadi. Tjobalah djangan lantas ketahoean dan dengan keras dipadamkan maka tentoe bisa bertambah lebih banjak orang-orang jang sama masoek da-

> tent-Resident di Djember. Maka sigera dengan bantoean perintah di Bondowoso keadaan itoe diperiksa dengan santosa, sehingga dapat keterangan dari keadaan itoe. Sendjata' soedah tersedia, melainkan tinggal jung soedah mendapat moetiara didjalan. dilakoekan sahadja.

Doeloe soedah kedjadian ada perkoempoelan akan ngraman melawan pada negeri, reta api 362.000, orang. jang lantaran ketjerdikan Regent Bondowoso tudi telah dapat dipadamkan. Sekarang ada timboel lagi keniatan djahat tadi, maka

Melihat boeninja anggar boekoem maka orang orang jang berniat merceboehkan pemarintah terantjam dengan hoekoem mati. Kiranja hoekoem itoe ta'nanti akan didjatoehkan pada The Tjing Tjang dan Resowidjojo tadi, karena boleh djadi perbocatannja tedi ta'lain melainkan akan menipoe, biarlah bisa dapat modal (kapitaul) lantaran menerima entree dan contributie. Akan tetapi sangat hairan kena apa ia memakai daja harap dengan hormat akan sekalian toean oepaja jang ada antjaman hoekoem begitoe lengganan Darmo-Kondo, jang mana be-

Chabar prijaji. Dibri Verlof: 18 hari ka Samarang.

30 hari sebah sakit tinggal di Semarang. Karang Tengah, aid. Semarang.

Dilepas.

Tida dengan hormat dari pekerdjaan ne-

R. Notowardojo bekas boschwachter di To-

R. Sastrosiwoto be'tas djoeroetoetis landraad

Sasak atd. Lombok, dan kepaladistrict di kota Lombok R. Gede Melaja Koesoema.

ass. Wedono Sembilangan aid. Bangkalan M. B. Djajaadiwinata.

Dari pekerdiaan negri:

Demang di Pangkalpinang R. Tataningrat gelar R. M. Ario Koesoemo, ini kelepasan kemoedian di tetapkan apa dengen hormat apa tida.

M. Kartodihardjo mantri oetan di Kedewan aid. Rembang.

Pindah tempat.

Dari Blingon ka Bandjaran afd. Japara mantri politie. M. Sastrowinoto. idem M. Widjojokoesoemo.

Di angkat djæli:

Colekteur O. R. di Langga.

Inlandsch veearts . J. A. Kaligis jung sekarang mendjadi wakil Inlandsch Assistent Leeraar dari Inlandsch veeartschool di Bogor akan dibekerdjaken pada vecart senjjkundi-

dipertempatkan dalam iboe kota Menado. Ditentoekan mendjadi wakil lnlandsche Assistent Leeraar dari Inlandsche veeartschool di Bogor Sorip Tagor

S. Dj.

Darmo - Kondo begini.

Europa didapat banjak minjak tanah dalam Alangkah kecentoengan!

Akan memboekakan satoe mata minjak

Socatoe arlodji jang mahal. Dil dibocat oleh seorang toekang arlodji, berna- Djawa, tengah diperbaiki oleh Waterstaat, ris menengah arlodji itoe 2-7-8 c. M. pandjang. Meskipoen ketjil sekali dinjatakan i pada arlodji tiada djam sahadja, ditoendjoek- i kan percebahan pada matahari dan boelan, i nja. Harganja t 12.000.

da socatoc hari scorang perampocan dapat I diakala. Diringkan oleh sekalian Pangéran, didjalan dinegeri Paris sebidji toesoek koen- Boepati, Khwon, Penewoe, Menteri, pradjoedai [peniti ramboet] bertatah moetiara. Ma- rit dan sebagainja. Sipenonton djangan di seorang toekang intan, jang membeli moe- lam jang moelai itoe poelang keastana detiara itos dengan harga i l. —; sebab pe- ugan selamatnja. rampoean itoe tiada taos moetiara itoe berharga.

Maka toekang intan sebab tiada pandai membédakan moetiara jang mahal mendjoeal moetiara itoe dengan harga t 37,50. kepada seorang dagang. Maka orang dagang itoe mendjoeal poela moetiara itoe dengan harga f 187,50. Maka jang membeli dapat f 375! Toean controleur di Rambi ta'dapat taoe harga f 15.000, kepada seorang toekang ini ditjahari oleh politie akan kebenaran. Maka leh berdialan terces ke Javabank. pada achirnja didapatnja perampoean itoe,

Tanah Inggeris. Banjaknja koeli jang bekerdja tetapi pada segula djalan ke-

Taman dikapal. Dari tanah Amérika dan tanah Belanda datang pergi selaloe berlajar kapal Belanda. Satoe dari pada kadam". Anak kapal jang dibahwa dengan kapal itoe 475, orang banjaknja. Orang jang boleh mencempang dihitoeng 3535 banjaknja. man tumpat dipelihara boenga dan pokok, maksoednja menjenangkan hati jang me-Maäilah akan noempang itoe.

S. d. M. DWIDJOPRAWIRA. di NGAMBON.

Chabar Administratie. Diloem membajar oeang abonnement Flarmo-Riondo. soedi apalah kiranja sigera membajar oetangnja itoe, biar djangan membikin soesah oeroesan Administratie.

SOERAKARTA.

Benoemd Pangeran. Padoeka Raden Mas Hario Soorjokoesoemo, poetra soeloeng listiadat tjara EUROPA, dan djoega menoenran Adipati Hario Mangkoenagoro ke V, bajaran: pantes. telah terangkat mendjadi Pangeran.

Kita reductie Darmo - Kondo menghoen-I djoekkan selamet benoemd.

Minta pensioen. Orang mengchabarkan kepada kita, bahwa oleh lantaran telah sam-Dengen hormat: Mas Bagik kepala district | pai pada dienstnja, maka Onder-regent di Bojolali soedah minta berhenti dengan pen-

Landbouwschool. Kedatengan K. toean Lovink, Directeur dari Landbouw Handel dan Neiverheid di Solo sini, soedah membitjarakan halnja pendirian Landbouwschool disini dengan K. toean-Resident dan K Rijhs. bestuarder.

Akan segala belandja pendirian sekolah itoe nanti dipikoel oleh Pemarintah Solo, tjoema, gadjih goeroenja akan terima dari Gouvernement.

Penjamoen. Menoeroet chabar jang pada dewasa in: tersiar, koenoen beloem selang lama dari pada waktoe ini, saorang orang Demang di Pangkalpinang R. Achmat ass. Priaji jang dari tjaos di Kadipaten akan poelang ke roemahuja kampoeng Sorogaten, tatkala djelannia itoo sampal di kampoeng Ketandan pada djim poekoel 5 pagi waktoenja, olch 2 orang penjamoen telah ditangkap dan dimintainja ozang. Akan tetapi sebab priaji ini gen dienst dalam residentie Menado dan hanje ada restant bekal 10 cent sadja, djudi tjoema itoelah jang oleh berdoes penjamoen itoe dibawanja lari. Remele kemawon bockun I

Peserikatan goeroe. Pada 24, 25 dan 26 Augustus 1912 wektoe petang hari soedah kedjudian Algemeene vergadering dari Chabar roepa-roepa. Orang toelis pada Perserikatan goeroe Hindia Belanda dalam logegebouw Malijoboro diihoe negeri Jogja-Minjak tanah. Di Roemenie benoea karta. Goeroe-goeroe jang berhadlir lebih Ikoerang adulah 200 orang. Maka goeroe* tanah. Di Tintéa ada socatos matu minjak sebanjak itoc dari antéro tanah Djawa dan

> Kita harap goeroe² disini sigera mendirikan tjabang persarikat itoe.

> Memperbaiki roemah sekolah. Dalam boelan Poessa ini semoca roemah sekolah ini pekerdjaan itos hampir selesai kesemoe-

Wedak todji. Ketika hari Saptoe tangwaktoe peroebahan moesim. Arlodji ketjil gal 31 Augustus 1912 wektoe djam 51/4 peberboenji bila djam genap, setengah djam tang hari, padoeka jang maha moelia Toean dan seperempat djam. Empat tahoen lama- | Socsochoenan di Sociakarta telah tiba dilonja orang soedah bekerdja akan membocat-lige Karesidenan (tedak lodji), dengan pakaian kebesaran lagi mengandarai kreta ditarik Tjeritera sebidji moetjara. Pa-loleh koeda sidaji delapan ékor seperti adat seka ditoendjoeknja perhiasan itoe kepada katakan lagi. Setelah djam 12 djaoeh ma-

> Bangsawan. Kangdjeng Pangeran Hario Praboeningrat, majoor adjudantoja K. Soesoehoenan di Soerakarta dapat gandjaran dari Baginda Maha Radia Poeteri, ia itoe di naekkan mendjadi Officier in de Orde van Oranje Nassau.

Tram diberhentikan. Lantaran deri pada mendjoeal. Maka orang jang soedah terlaloe banjaknja pengiring radja, kereta, membajar f 375, itoe berlajar pergi kenege- i koeda, oesoengan, auto dan sipenonton diri London, mendjocal moetiara itoe dengan moeka djalan Gladag ketika Seri-Soesoehoenan Soerakarta berangkat kelodji Karesidetentang keadaan koempoelan tadi. Seorang tan. Maka pada socatoe hari terlihat oleh nan barce ini, maka djalannja tram dari spion dengan diam" memberita pada Assis- seorang mata" samar pada sebocah toko sebelah barat disocroch berhentikan semenmoetiara jang hilang atau tertjoeri itoe di tara menuut lamanja. Setelah berkoerangan negeri Paris; harganja benar i 30.000. Maka i banjaknja orang, baharoelah tram itoe bo-

> Meramaian maleman. Malam nanti bersetoedjoe tanggal 21 Ramelan Djimakir 1842 (selamatan maleman). Di Sriwedari di adakan keramaian arak arakan, bioskoop, boenga api dan sebagainja. Keramaian itoe dibneatnia selang semalam', djadi tiap' malam gasal. Adapoen penghabisannja pada 2 hari boelan Sawal jang akan datang. Sebab hal jang demikian itoe, tentoe banjaklah isi kautong jang berlontjat ke Sriwedari.

Pergi berkoendjoeng. Soedah men-Dikapal itoe terdapat djoega sebidang ta- djadi kebisaan, sebab tiap boelan Poease semoen sekolah Djawa vacantie empat poe loeh hari lamanja, goeroe goeroe sekolah terseboet pergi berkoendjoeng ketanah airnja atau pergi kelain negeri menemoe sanak saudaranja dan sababat kenalannja. Setengahnja pergi kelain negeri sebab mendiadi wakil soentoe perkoempoelan, setengahnja poela perloe meloeaskan pemandangan dan pengatahoeannja.

ADVERTENTIE.

dengan in de kost boeat mempeladjari adat dari marhoem j. m. Kangdieng Goesti Pange- toen boeat bikin examen roepa-roepa. Dari G. B. TIEKSTRA,

hoofd eener Hollandsch-Inlandsche school Weltevreden: Kramat G. Baroe 12.

Ambachtsschool boeat anak djawa di Semarang.

Ditjari satoe toekang kajoe jang pinter, dan satoe toekang kikir jang pinter, hoeat didjadikan goeroe toekang, moelai 1 October di moeka ini.

Gadjihnja moelai f 50 atau f 60.

Kalau bisa memboeboet lebih baik. Soerat permintaan sama soerat certificaat mesti dikirim sabeloemnja hari 10 September dimoeka ini, alamatnja:

Ambachtsschool Karreweg Semarang. Directeur Ambachtschool. J. BRUSSAARD.

80

Ditjari diseloeroch Hindia bangsa priboemi boeat djadi AGENT goena toeloeng meringankan pekerdiaannja perhimpoenan tani Boemipoetra:

> "KRIDO-MARDI-KISMO" di Bandoeug,

dengan diberi hasil 21 PERSEN dari j pendapetannja K e t e r a n g a n hal peker- ingan pertjoema. dan djaännja itoe agent' boleh tanjakan kepa-Directie "Krido-Mardi-Kismo" di BANDOENG.

Maka jang djadi Bestuurnja: Administrateur

R. Mocso, Landbouwkundige w. d. Directeur

R. Moehamad Achja Commissaris*

R. Roem, Inl. Arts Teloekbetoeng

R. Tirtoredjo Mantri kadaster

M. H. Moehamad Joenoes, Naib

M. Oesman, dagang.

Sengadja didatangkannja.

Saja kasi bertace ini waktoe saja haharce trima beberapa koeda sandelwood dan saboe werna oelesnja, saperti:

Proempoeng sepasang jang tingginja 4.2 dari sandel; hitem, merah, djragem, dawoek dan lain lagi.

Ini semoea koeda boleh dipriksu dan ditjoba di saja poenja roemah BALAPAN, telefoon No. 148.

H. AUGUST VAN DER HEIJDE. --81--

92

JANG BERTANDA DI BAWAH INI

sanggoep sakan kasih pengadjaran bahasa Belanda atawa lain' peladjaran seperti: itoeng dan lain'nja.

Adapoen bajarannja diatoer sampai rendah angsal didapat orang jang soeka beladjar sampai tjoekoep. Siapa soeka holeh bitjara diroemah saia, dikampoeng DJEBRES sebelah roemahnja toean W. H. KEMPFF. Saja toean A. H. WITTE,

goeroe pada sekolah Blanda angka I.

TOKO SOPONJONO-BLITAR.

NOEMANI.

Soeatoe obat boeat orang laki dan orang prampoean.

Rebanjakan orang jang soedah toea (sampe oemoer) dan orang jang banjak pikiran, bila wektoe malem hendak tidoer tempo? sampik 2-3 djam beloen bisa tidoer poeles, disebabken anggota dalem badan ada koerang 🕥 sehat; sekarang saja soedah sedia djoeal obatnja, djoega bergoena orang jang koerang napsoe makan bolih minoem ini obat, ada lebih baik dari obat lain lainnja; dan ini obat rasanja tida pait.

Harga 1 botol f 1.—

Dan baroe trima dari Europa. Beberapa ratoes warna Briefkaart jang dibocat dari portret dan lain2 roepa model dan gambar² Wajang orang jang menjenangken di peman-Odengan, ada roepa² kleur, 12 lembar roepa2 matjem à f 1.— roepiah, beli banjak arga dapet moerah, kaloe beli 4 lozin f 3.— roepiah.

Blanco Oelem² Djawa dan Melajoe, 🎞 100 lembar f 1,50 djoega sda sedia blanco staat katrangan Loemboeng

Dessa. Rbepa² band Speda jang amat koeat; silahken pembeli sabeloennja beli pada lain toko, tanjak arga lebih doeloe pada saja.

Arga di atas semoca beloen onkost Menoenggoe pesenan kirim. IE ING TJIANG,-BLITAR. (71)

TOKO 20PONJONO, BLITAR.

W. H. KEMPFF.

Solo Djebres telefoon no 201.

Inilah agent dari roepa-roepa assurantie Maatschappij jung telah tersoehoer amat baik dan pembajarannja mocrah sendiri, jaitoe seperti:

Assurantie Djiwa Arnhem. Assurantle tebakaran jang paling besar. Ardjoeno. Assurantie ketjilakaan De Nieuwe cerste Nederlandsch. Assurantie simpen oeang De Nederlansche spaarkas, dan:

Djoega djadi agent besar dari pendjoealan anggoer, jang itoe anggoer terima teroes dari negeri Frankrijk, seperti anggoer poetih dan Port poetih, maka tjontonja ini anggoer sengadja didjoeal dengan harga moerah, biar lekas djadi terkenal orang banjak.

Lagi djoega djadi agent dari kadjang, goni karoeug, tikar tembako, tikar kapoek, goela, rotan, agel, semoeanja dengan harga moerah. Siapa soeka boleh dapat tjonto de-

Boeka pendjoeslan soesoe sapi jang soedah terpilih amat baik, boleh dapet djoega beli sapi dan pedet, sarta babi besar dan habi panggang.

Siapa soeka boleh dapat berlangganan makan 2 kali sehari pada waktoe makan siang djam I dan malam djam S. oeang langganan tjoema t 35 seboelan. Segala makanan tanggoeng baik dan moesti enak rasanja.

Biasa toeloeng boeat djoeal dan belikan segala roepa barang dengan djandji ambil commissie 5%.

Memoedjikan dengan hormat. Tcean W. H. HEMPFF.

DJOJOWIRJONO.

-116 --

Ratik Mandel Pekatongan.

Berdagang Batik Pekalongan kasar dan aloes.

Seperti kain pandjang kain tilana dan Saroeng-saroeng berwarna-warna matjem batik baroe model bagoes, moelai dari harga f l bertoereet-toereet hingga sampe f lö roepiah, perpotong dan djoega sedia kain-Blangko saroeng (kain poetih sorots atau toempal merah, masih bole di batik lagi) dari harga f 0.90 keatas hingga sampe f 3,50 cent perpotong lain oncost kirim, dan selamanja ada sedia saroenga, kain pandjang, kain kepala atau Slendang batik Solo dan Djocja, segala pesenan melainken di kirim dengen Post atau Bestel Rembours, silalıkenlah tjoba pesen sedikit² doeloe tentoe mendjadiken senengnja pembeli serta teroes berlangganan krana harganja amat pantes dan bersaingan.

Pembeli lebih dari f 25.— roepiah kaloe oewangnja di kirim doeloe di kasi vrij oncostnja kirim.

Menoenggoe pesenan dengen hormat DJOJOWIRJONO toko batik di Kaoeman Pekalongan.

Toekang Gigi Merk:

KENG SAN & Co.

Saja mengatoerken taoe, pada Liatwi Siansing. Hoedjin, Toean-toean dan Sobat-sobat jang sekarang saja bisa bikin Gigi palsoe dari Perak, dari Mas, en Gading atawa Porslein dan lain-lain.

Pasang gigi palsoe pekerdjaan di tanggoeng rapi, serta baik, tjaboet gigi tida berasa sakit dan obatin gigi terkenak penjakit seperti: belobang dan lain-lain sebaginja, saja harer Liatwi Siansing, toewan-toewan dan sobatsobat bole dateng priksa, dari harga amat moerah sekali.

Djika lebi dari sebegitoe bele dateng di roemah saja berdami doeloe, dan djoega gigi tertanggoeng lama, saja harep soeka dateng peranksiken sendiri.

N. V. Drukkerij B. O. Soerakarta Dengen hormat

N. V. Drukkerij B. O. di Soerakarta menoenggoe segala pekerdja'an drukkerij dari toenn-toean dan prijaji-prijaji, seperti: kwitantie, oelem-oelem, staat-staat dan lain-lainnja, semoea pekerdja'an di tanggoeng baik dan lekas, harga pantes. Kecentoengannja 3% didermakan pada per

koempoelan B. O. Solo.

J. J. HEHL.

Horlogerie

Bijouterie.

Soedah Sedia:

	Horiogie boest njonjah	it	i	18. to	et 90	illorlogie Loelt toean toean	à f 8tot 65			
te	Strik horlogie Sautoirs	•	,	40,—	,240.—	" ""ujonjah ⁴	,, ,, 8 ,, 15.—			
kara	Strik horlogie		, 20.— , 30.— Beker [Kedho]			Beker [Kedho]	., ,12 ,, 20			
	Sautoirs	•	•	44 ,	"120	Bestekken	., ,, 8 ,, 23			
$ \hat{\mathbf{x}} $	Rante Horlogie	n	•	32.— <u>,</u>	, 140.—	Salade bestekken	., ., 12 ,, 18			
	Medaljon Colliers	,	•	7.—	, 34. – 	Mainan anak ^s [ramelaars]	,,,, 3 ,, 12			
=	Colliers	,	,	8.50	, 35.— <u>§</u>	Gelangan tangan	,,, 1.—,, 12.—			
四	Leontines				, 15.—		" " 2.— " 7. ·			
-E.	Peniti broches	۳	,	5.—	.120,- 👼	Kantjing krang	,, ,, 0.60 ,,			
	Peniti broches Gelang tangan					Kraag ophouders	,,,, 2			
V3	Tjintjin				,, 60	Rante Horlogie	,, ,, 2.25 ,, 20.			
ĕ	Tjintjin Anting-anting Creolen	73	12	2.25 ,	,, 14	Tjintjin Servet	"" 5.— " 12.—			
<u>≒</u> n	Kantjing krang	"	,,	10.—	,, 12	Peniti kabaja	, , 2 - , 7.50			
Bara	Kantjing kraag Peniti Kabaja	11 1	*1	12.60	,,:00	Tempat sroetoe dan cigaret ,, ,, 4 ,, 50				
	Kantjing manchet	13	"	30.—	,, 40.–	Tjantolan dan gelangan koentji " " 8				

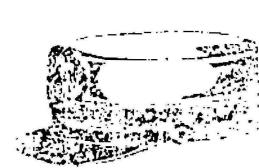
Regulateur-regulateur mobel baroe dengan Westminster Klokkenspel f 65,-Sanggoep bikin baik segala keroesakan.

Barang baik.

Harga pantes.

Toko Tjan Kok Dhaij

TJOJOEDAN SOERAKARTA.



Soedah di bikin tambah besar dari kita poenja perniagan dan soedah di sediakan prijscourant baroe 1912 dengen di sertai gambar' dari kita poenja perdagangan segala pakajan priaji dan kain barik di Solo. Semoea socdah di ambil model jang paling baroz menoeroet jang di sockai djaman sekarang.

Tida oesah kita poedji lagi dari kita poenja dagangan soedah banjak priaji di antero India Nederland dan di locar tanah Djawa apa lagi priaji di Socrakarta semoea soedah kenal kita poenja adres dari kita poenja lengganan jang soedah pernah pesen barang - barang pada kita beloem ada jang koetjiwa, baik di njataken lebih doeloe sabeloemnja pesen orang lain sebah sekarang banjak orang meniroe.

Socpaia tocan-tocan lekas minta kita pocnja prij courant baroc, biar tanc apa adanja kita poenja perdagangan jang hendak toean perloe pake lantas gampang di pesen, djangan sampei ketinggalan kerana soedah waktoenja djaman kemadiocan.

WEHILLERSTRÖM

Telefoon No. 82.

SEMARANG TINGGAL DI VOORSTRAAT — SOERAKARTA.

Telefoon No. 82.

Baroe trima

Beroepa-roepa pakean njonjah seperti: Topie njonjah, nonah dan anak-anak. Barang toko bagoes-bagoes, topie dart Vilt boeat toewan, . कर्णा क्षाप्रका नामार्थ topie poetie. Trikot dan kamgaren, kaos toewan, kemedia dada dan dasi.

Dan lain barang toko terlaloe banjak djikalau satoe satoe= nja di sebootken.

Nonjah Hillerström sanggoep membikin pakean njonjah, pakean anak anak dan pakean Penganten. Jany menoenggoe pesenan

HILLERSTRÖM

"EDITION-MATATANI"

Bandoeng.

Baroe diterbitkan oleh "EDITION-MATATANI" boekoe ringkessan, serta pencentoen, dalem bahasa MELAJOE rendah, terkarang oleh p. t. P. SEELIG, boeat orang-orang jang hendak beladjar "muziek" dan memoekoel gitar "TIDA" dengen goeroe. Ditanggoeng dalam sedikit waktoe orang tentoe soeda bisa. Lekas pesen nanti keabisan.

Harganja satoe boekoe f 1,50.

Memoedjikan dengen hormat J. H. SEELIG & ZOON. -69-

WOORDENBOEK "EAST ASIA",

Kapada toean-toean toko! Adverteutie dagangan,

r.	ł		レシガ	K		K	人图	
N. B. Boenoehlah jang tida perloe.	TANDA TANGAN	minta dikirim dengan pormuliar postwissel	boeat lamanja 3 boelan harga 1 2,25 penbajuran	minta berlangganan soerat kabar DARMO KONDO	kantoor post	tempat tinggal di	pakerdjaän djadi	

Toko Horlogi!

FIRMA NAM HIEN

di Pasar-Djohar Semarang.

Baroe trima conossement dengen rembours I factuur pa-roepa Horlogi perak, double, nickel, wadja, rante perak, doble, peniti Juliana dari perak kaloeng dan mainan horlogi matjem-matjem model jang paling baroe serta soedah dapet poedjian s. k. Melajoe diharep Tjiong Liatwi Losiansing Toeun-toean dan Njonja-njo- ! nja. Apabila hendak pake horlogidjangan lcepa pesen i pada ini firma ditanggoeng djalannja sampe baik. Horlogi pake wekker dan waktoe glap bisa.

Horlogi djalan 8 hari perak ketill Ingkel Kas pluat Kembang perak idem idem idem Blakang sepeng model baroe ketjil F. Garante wadja djalan bagoes idem Patent pares pinggir socasa perak idem Ketjil mila perak idem Doble Besar idem Dobl ketjil idem Wadja djahun 8 hari ketjil sekali Patent London Swes model duble-Tipis seperti etje dari nickel idem Jubeda patent Lodon doble Pinggir soewasa perak ketjil djalan Shari perak donbblekas S , wadja enkel kas S , mickel enkel kas idem idem patent London perak enkel kas idem Cornometro Inggris perak idem idem Wadja jang paling tipis seperu entju cakel kas idem Pinggir soeasa idem Amerikau watch compani nickel idem Wies angker nickel idem Patent London nickel idem Beste nickel idem Patent compani besar nick-l Dan horlogi doubbel kas ketjil perak bosat njouja njonja perak " sampe parak dan nickel sampe dari wadja 68 m pe Mainan horlogi dari harga f 0.50 samps Kaloeng doble enperak , , 1.50 Mainan tempat ocang mas Dan djoeal segala berkakas Horlogi menoenggoe pesenan kaloe didjoeal lagi dapet harga lebih morah.

Sedia BOEKOE GADE

NAM HIN

1

1	ノし			يسا	•		4 2			المساكر
	_	BESA	$\mathbf{R} \; \mathbf{D} A$	LN	\mathbf{K}	M	J11	_1		
isi	400	katja								5
11	200	"	11		•	×		•		2.50
2	100	IJ	W	•.	•_			٠	11	15.0
Tol	to N.	V. Ďrul	kkerij	B.	. 0.	T	'joj0	eda	rn	Solo.

REPARATIEWINKEL DIANA.

telah diboeka socatoe reparantiewinkel; di sitoe ada sedia bocat diocal roepa band fiets locar dan dalam, klinting fiets, lentera, carbied dan sebagainja; dan sanggoep djoega bikin betoel fiets senapan, pistool, kasih masok [gelikan] dengan boeloe ajam di gramophon, machin, lampoe gasolin, tempat tideer, hek, pompa air, dan lain bekakas jang roesak. Pekerdja an baik, lekas dan pakai tanggoengan,

Reparatiewinkel Diana di l'asarkliwan.

A. RIJBORZ. --85-

drainistratie

goenting

di

Boeat

MOESTADJAB MOEDJARAB.

edeponeerd Handels

Lim Eng Tjiang-Padang INI MINJAK PARAM JANG TOETEN.

Jang masjhoer Berivoe riboe orang kenal dan soedah pakai Minjak Param Tjap Singa dari 6.- Lim Eng Tjiang radang, sociah banjak beroleh 4,75 kesihatan.

Dari itoe soedah banjak mendapat soerat-soerat poedjian dari publick sebao dari moesta-4. djapnja (moedjarap) mandjoernja djoega soedab 4.50 terima socrat socrat poodjian dari Toeankoe 3.50 Regent Padang, Laras hoofd, Koeria hoofd, hoofd djasa Sjich dan Ahm O Hamarapat Igama Islam di Padang, djanda Alm rhoem Resident J. C. Boijle, 5.50 Lintwi Lushinsong Luitemant dan Wijkmeester augkoesangkoe Pengaoeloe wijk, Pengaoeloe Ke-9.50 : pala, Wedono, Mantri politic, Djakan Landraad, 7.50 adjunct Djaksa, Geeroo Sekelah, Djeeroetoelis Helper Ogium regie, Klerk post & Telegrani, Station Halte Chef, Kassier dan segala bangsa serta beberapa Soed, gar Soedagar jang ternama dan Taekang-Tookang mas Best dan toekang 5.50 Kaice serta Journalisten Redacteur Sperat-Sperat 2-1 Chabar jang soedah poedji dari kesibatannja 5.50 ini Minjak Param Tjap Singa.

2.50 Perioe sekali di secia didalam roemah bocat 2.50 obat dari segala rocpa ogin djahat dan Koeman koeman, seperti saan Pinggang, sakit toelang melocenag antero anggota Badan, sakit j 1.- Enijok, sakit Beri-Beri, sakit Kaki dan Tangan 2.50 dingin, sakit Kepiradan (keperjong), sakit Loempoe, sakit marceijan doeri, sakit marceijan angin, 8.00 sakit cerat Moesib, sakit Daca sakit Laso, sa-5.50 kit Ketjoctjoekan (toesoekan), sakit Kaki dan 4.50 tangan ochar-ocharan, sakit kona angin, sakit 3.50) Gemboeng, sakit Percet, sakit Gatal, sakit Koedis, sakit Sambok-sambok, sakit bengkak hi-2.- i langkan pano, kerap, sasit terkilir salah cerat 1.50 l biso biso, digigit sepusun dan laba (tawon) djoega terbahar jang mercejak, penat-penat, sakit terpoekoel, loeka kena piso (barang tadjam) bengkak isang, (bagoek andjing), Bisoel utau Bara dipangkal paha, dan dipangkal Tangan (ketiak), chasiataja membungcenkan sekalian dan lain-lainnja.

Ini "MINJAK PARAM" Tjap Singa boeat; orang toea dan orang moeda, laki-laki dan pe-Arampoean, perlee sekuli boeat perampoean jang jang baroe beranak, dan anak-anak cemcer 1 tahoen kaki tangannja lemah. Peratoeran pakeinja ini "MINJAK PARAM" Tjap Singardigosokkan (baroetkan) tiga kali tiap-tiap hari dimana jang sakit; Ini "MINJAR FARAM" baik sekali diceroet dan dipidjit sekoedjoen badan scepaja badan djadi seg...r, sihat dan njaman.

Kaloe loeka kena piso (barang tadjam) dan loeka atau terbakar jang merceijak gosokkan ini minjak dengan pelahan dan boengkoes dengan kain.

Kalde sakit biscel, Bara jang barce moelai bengkak dipangkal Paha atau dipangkal Tangan (Ketiak) gosokkan ini minjak tiga kali, Baharoe di lirikan dikota SOLO sini, dan paloe sakit pinggang dan cerat moesie dibelakang gosokkan ini minjak dipinggang oerat moesie dibelakang tiga kali sehari demikian djoega sakit bengkak isang (bagoek andjing) bengkak dekat leher.

Kaloe telinga bernana ini "MINJAK PARAM" dalam telinga.

Kaloe sakit gigi ini MINJAK masoekkan dengan kapas dilebang gigi itoe.

Kaloe sakit kepala gosokkan ini MINJAK di

kening dan aibelakung leher. Kaloe sakit Beri - Beri sumbok kaki atau tangan percet atan lemes, ini "MINJAK PARAM

Tjap, Singa" gosok-gosok (oeroetkan) pidjit sampei merasa panas. Segula biring-biring, gatal-gatal, keerap koedis, kada, koreng, moesti tjoetji dengan saboen baroe gosok ini "MINJAK PARAM Tjap Singa" tentoe didalam sedikit hari djadi baib.

Waktoe pakei ini MINJAK, pantangannja

[terlarang] djangan minoem ajer kelapa. Tiap-tiap etiket dibotol dan etiket pemboengkoes dilocar ada pakei TJAP SINGA dan soerat katerangan pemboengkoos didalam ada tanda tangan, LIM ENG TJIANG.

1 fl. isi (30 gram) & f 1.— 1 fl. (isi 10 gram) à f 0.40. Pesanan paling sedikit harga ? 2,- kaloe beli 12 fl dapat rabat. Laia onkost^a kirim. Boleh dapat beli pada: LIM ENG TJIANG merk PAIT & Co.

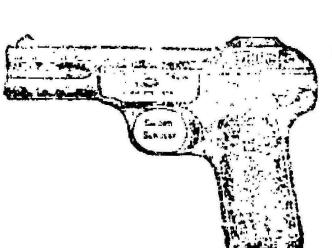
Kampoeng Djawa Padang. Dioega boleh dapat beli pada tokotoko dan kedei-kedei koeliling negeri.

y em em de deta # ஆளதுள்ள அவேகாயில் ஒவுகை உள்ள சுதினறு ஆதி வறைக்குள்ள கிரவான். ஓவைகுவவி விகிகின் Bum my Bund wage this medalor was along on my வடிக்க (முவவத்) கம்வும்வும்களையு ப்ளையப்புற man and some man contract and contract of the state of the sold of many was of the

Kecentoengannja 30/n didermakan pada per Romandarilas II O. SOLO.

Wancel "Nimrod.

Ngabean 10 Jogjakarta.



Telefoon No. 170

Soedah Sedia:

Roepa roepa Senapan, revolver, schijndood pistool, patroon roepa roepa dengan bekakas. Kreta angin bocat Njonjah dan Tocan tocan. Merk "Nimrod" "Adler." "Gazelle" dengan lain merk. Band kreta angin jang paling baik:

Bakker 1/2 stel f 5.-Continentaal loewar f 7,50 dalem f 4,50 Michelin $_{n}$ $_{n}$ 7.— $_{n}$ $_{n}$ 3,50 Dunlop

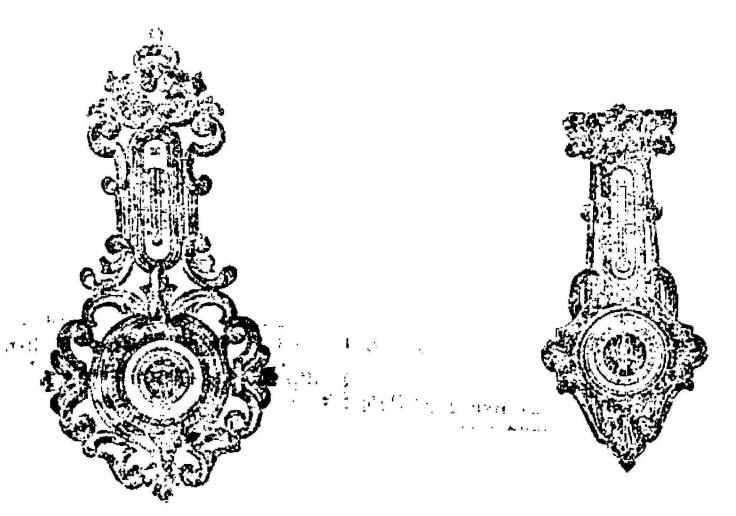
Machine toelis dengan bekakas. Merk "Empire" "Erika" "Imperial" Pakean koeda naekan dari Firma Kameriing. P kean hoeda tarikan boeat satoe dan doewa koeda bikinan Ingris. Radium horloge pake den tida pake wekker kapan gelap bisa liat djam. Piso rjockoer Merk "Lilbelle" Korek ajd rocpa rocpa dengan batoeapi. Seroetoe roepa roepa.

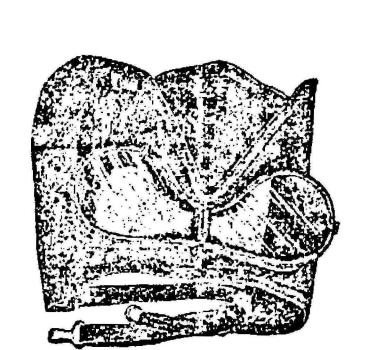
HAREP SOEN : DATENG.

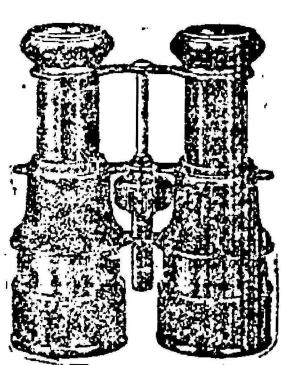
SOLOSCIE VOLKSAPOTHEEK.

Centilar, popularion in Marie de l'Ambre

'clarach i c licerakarta Lodiiwetan







BAROE TRIMA.

Banjak roepah katjamata dan katjamata djapitan. Model njang paling bagoes dan pake tanggoengan salamanja. Ada trima machine baroe boeat gosok katja. Lakas klar.

Katja boeat mata hari pake toetoepan gaplek dan krawangan, boeat naek montor. Rante katja pake veer seperti knoop, dan djoega dari soetra.

Katja kyker boest lihat besar. Thermometer dan barometer roepah'somocah sediah.

ARGA MORRAH

Boleh dapet beli

BOEKOE STATUTEN

V. DRUKKERIJ B. O.

1 boekoe barga f 0.10 lain onkos kirim Toko N V. Drukkerij B. O. Tjojoedan Solo.

BOEKOE

Menjeritakan agama Indoe 1 boekoe tamat

Harga 1 boekoe f 1.— lain onkos kirim. Toko N. V. Drukkerij B. O. Solo.

Kecentoengannja 3% didermakan pada per i franco aangeteekend f 0.90 keempoelan B O SOLO

Boekoe Kasboek

Resar dan ketjil f 9,50 besar tanggoeng Toko N. V. Drukkerij B. O. Tjojoedan Selo.

BOEKOE WEDOSATIO

Menjeritakan ilmoe penitisan hoeroep Djawa pake tembang Karanganja almarhoem

NG. RONGGOWARSITO

Poedjonggo di Kraton Soerakarta. l boekoe harga f 0.75 lain onkos kirim... Poko N. V. Drubkerij B. O. Tjojoedan Solo.

ा। स्ना पा -१ रत्र स्तुत्र होते क्ला का को स्टार कें मान्त्रभा what on En un. THE PARTY OF THE P R. M. пад пр кыл ыл ып

the war of the சு ஜெ. வர வர வரி கூட*்*

用此部對於四級可以開加 வளவுறு: ப. அப்பட்ரமான் அழுவேற்கையூற்கள் அடிக क्षिण का बेला की भी में भी मारंब का भी भी urfferm my children with my mild अद्भी क्षा का की मुख्यम् मुद्देश के का मुख्यम् The mountained of the month

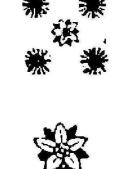
in the material server

Н. М. ки (жі),

பிலு H. A. இறை

பாளையை கியக்குறு N. V. DRUKKERIJ உறவின்றைய விரையாள்ள. 1 அது நாளியோருமை வுறையுக்கு ந்கா: 80. 2 கதிலி தெருவடிக்கில் வருது கழ

கியுள் அனு முலியுள்ளையிற்று மாள்கால் வு பில வக்றுள்ளை கறுவ கற்றுல் கியுக்று ருக்கு நிருள்ள கள்ள நேதின் நடிக்கின் சிக்கின் சிக்கர். உள்ள நடிக்கு நிருள்ள நடிக்கு நடிக்கு நடிக்கு நடிக்கு நி வகிலை அறு நேறிவரமாக போராக்கலை வார் இராவை கெக்கமை அடு இது இறியாவருற்று சமைரம் புரவன்பாக பாறு ஆடி



புகளையூருவு சகம் புக்கை க கின்றது 10 வித்தைக்கத்தின் விழ் கோவவது. வவுறைந்தாகு Same and a server of the fight gerege me Agents

प्रमुक्ता मुक्तिसम्बद्धासमस्य का स्वयं का विद्या मिला । विद्या समस्य का स्वयं का स्वयं का स्वयं का स्वयं का स् वराव्या स्माया ना मुख्या ना स्माय क्यांत्र विसर मुन्त विभाग का है कि है का विस्तास विभाग विभाग कि विकास ត្តាសាខាត្តបានស្ត្រី មាស្ត្រី ^{និស្សសម}្រ 🕬 வும்றது: Vorst en kleine வகம் கும்ற கின்னுக் काशास्त्रका ने त्रावाचा कार्यात्राच्या कार्यात्राच्या कार्यात्राच्या குவைவெகு பெறியுறு வெறியில் வி.(†) மாற காப்பகாகாகவிகள் காபி புபாகள்கும்பாகு विभागता विकास मा विवादिक विकास முடுக்கி ஐயவுகிலுள்ளில் கிலக்கில் நடிக்க

(*) महीत्रमूलम् विद्यालकार्यालकार्यात्री पृक्षत्रम् स्वापायः னு ஆரம் D. K. வுகுதிபுதமுகள் வக்குள்ளம் திகிய வர்கள் இது மாக கோர்க்கிற காள்கள் கொள்ள குற்றிக்கு வர்கள் அடையக்கு D. K. காகியறு வரபாக பேருக்க ரம் ரான்ற A. H. கேறுகோட்கு முக அன்னு வடியுக்கம் கிருவும் அம मेर्का भारतामा नाराकुरिए ते मी माराका ने मेराकाली - माना मे வாய் இபு அது வையியு வல்கியு யக்கார்கள் இரு முடி งดับคูงอยู่การหมืองคุณ ของเลือง เข็อ เกิด การหมัยใช้การเป็นหมา หมาย เพลา ผู้ เข็อหมาการหาให้ เข้าหมาย เพลา เมื่ காப்பிறுறுத்துள்ளாத் Bat. Nwbl., de Expres un Preanger Bode. வச்சிரவும் வுறைக்கையூர வ அராழுமாதின் விய அரசு வழுத்து அவிடும் அறியா வாய்யின் விறையில் விறுவிற்கு விறுவிற்கு விறுவிற்கு கூறுற்ற விகையுள்ள அறிய நின்ற ந விய் வயர்கள் வடியாகிய விரும் இரும் பிரும் விரும் வர்கள் மிய அன் வின் வர்கா பர்காக கார்க்கு நிற்ற அது வ ஆடியிலி சிவி களக்கிற கிருவவ - 1 விறுள்ள - அக்கிற வல்று விறுக்கவு பாறு காவ வர்ப் விரையை விடைய வர 111 பேற்றால்றானிறவனுட் வாதிவானியை

मान्या मान्या स्वाद्धिया मान्या माया मान्या मान्या मान्या मान्या मान्या मान्या मान्या मान्या मान्या माया मान्या मान्या मान्या मान्या मान्या मान्या मान्या मान्या मा சுழு வுறுப்படுகளுகளுக்கு A. H. கிறு போட்டு வரமாய இ வேடிரச்சு வெற்களையே பாழ் வர் வி புத்தில் வுடி அது விக் வுகை கண ள்ளின்றயான அவிய போலிய வரமாறு A.H.பி ஆபியா(த) இபு தி புடிர்வு வரு விக்கைய அதியர் மதி புது சமது வ அவைவ இன்னை அம் கிடிய மாவாய்க்கா: 94. இவிருள்ளது வர்வான அள வேய்புக் சிவாக சிருக்கு வியுவி பு ஆற்று அயகு விய வி பிதியாக் விழும்பி விரும் பா அர

வாயுவியாரியு வக்கார் வர் பிரி வழு இது ஆகி - தியுள்காளவாயு மே. விடிய் புப்பகிக்குப்புவடுற Mon War and with the war will !

யு வையு விற்கு விறையில் விறையுக்கு விறையுக்கு விறையும் விறையும் விறையும் விறையும் விறையுக்கு விறையிக்கு விறையுக்கு விறையுக்கு விறையுக்கு விறையுக்கு விறையுக்கு விறையுக்கு விறையுக்கு விறையுக்கு விறையிக்கு விறைய வடி ஏன்பவக்கேட் ஏன்பகிற அதியம் படியாவர வுளையர Hermanthermanna damman garangangangangang கிறி புறிவுவறிடும் மாயினியாற் வ மோறார்றவாக்கும் இ வராமை வெய்போள்ளரப்பான அமை நியுவுரம் அடும் காகிஷ்யா பாறுவது வள்வடு கெய்று பாற்காட்ற வடுவ குக்கது பிது மூகிறி விகியாதியாக்கிய ஐயாவ வியாவ வகிட்டு வாழு வழியின் வர்வாய் கவாழுக்கு dra ad of all draw grad ang mentguristed for gen stad Hoofdred.

வகையியர் வளியுறியிய வுகையுள்ளது மெல்கள் (willekeur). घाणीगसाम्बाह्य

குகையாக வகுகையாக காளை நாளை நாளியாக காளியாக காளியாக காள்கள் காள்கள் காள்கள் காள்கள் காளிக்கை நாளி காற்கி முகியவியையில் பிய அதுக்கிய முறு நிக்கு முறி விறு விறு விறு விறிய முறிய முறியில் முறி முகியுள்ள சுதியாயாகு வாய் குறுவியுமுக்கு விறுவியையில் வியையில் இவசுவியில் வியையில் வியையில் துர்குறு திருவாகி வகுகியில் இது நையூற்று முற்று விரும் வரும் விருக்கு விருக்கு வருக்கு வருக்கு வருக்கு வருக்கு பிறு நாள்ளு மாறு குற்று விறு துகிற வில்லை அவிக்க வேளையில் பிறிய விறு விறிய முறிய முறிய அவரு விறிய முறிய விறிய விறி றுகும் விகிவிறையின் கொடிக்கி கொடிக்கிற குறியுக்கிற குறியின் குற வருள் அழுவு கடிகள் விற்ற ஆயாள்ளுள்ளையின்றைப்பை சிய்யூக்கும்

அள்ள விதுர்ள குற்று வை ஐய அதுக்கி

பினி சுமாதது மிரு ஆய் காவர் கர்க்கு அங்கு காயாறு மாக அழுக அறு விற்று இவர் மக்கர்களிற்று குற்று குற்ற அவகள் (politierechtspraak). பிகாக கியுவ அடுவ் வகியிக் (willekeur) காவகம் நடி கொளுள் கொடிரப்பிக்குறினு மானவி வயர் அமைகளைகளைகளைகள் பெற்று வடியின் கொடிகள் திருவன்களை பிருவுள்ளரு. ம்கு நி வ அளிதிவிடிபரமாக உடு நூறு படி பகி பதி வக கெள்ள புறுமாகு (bestuur =adminis- கொறிகள் மைகோ முகிகாரள பிக tratievemecht). अवान के बिक्स भी कार में भी कार के कार कार के கு (இவக்கை பிரியுக்கு கோக்கள் கோக்கள் மாக்கள் நில்காக கிரும் முறையுக்கிய காகிக்கியுக்கு கோக்கிய இவ்படுக்காள் காளம ரமாபோரிகள்காகொளுள்ள கிரும் மாறு கி 29 முக்கையுமாகு விருமாயும் வருமாக இது வகிகளுகில் கடுக்குகள்ள கண்டிகள் เดิมปักษณ์ผู้เป็น การเป็น (organ) | ชุดนั้นอยู่เป็นวางสูกิญที่มามาเป็า (กามทุรก็ ใช้ มานอมีตาม ผูนที่ การเพานม த்து அறிது வுடுது கூற பார்கள் அரசு அரசு கான்ற வரு வருக்கு அரசு வருக்கு அரசு வருக்கு வர க்கது காபின்வர்கள் வரங்க அது பாடு முற ரமாரதாரமா அதுவாகொள்ளகாகிய தின்ன படியிருக்கிய கடிய முறிக்கிய கடிய erz. enz. enz.

மில் கண்டியை முன் விரு விரும் விரும் இரு நிரும் விரும் கண்டிய விரும் கண்டிய விரும் விரும் கண்டிய விரும் கண்டிய திரிவுரை பறித்தியருள்ளாக விரும் பிரும் கொளியத்துக்கு நிருக்கு நிருக்கு கிறுக்கு கிறக்கு கிறுக்கு கிறுக்கு கிறுக்கு கிறுக்கு கிறக்கு கிறக்கு கிறக்கிக்கு கிறுக்கு கிறக்கு கிறுக்கு கிறக்கு கிறக்கு கிறக்கு கிறுக்கு நளுகிக அது நென்று வார் பிருவிறு வரு இங்கோருந்து நக்கிறிக்கில் நக்குகிற நக்கிறிய நக்கிறில் கொடிய விருவிய நகிகினுக்கிரவர்களை கணின் நடிகிற நாலை அள்ளவர்களை நடிகிகள் (கியாடுகிறவட்டை அமை நடிகிகள் நடிகிகள் காள் அள் அள் அள் அளிர் வள் திரு விரு வள் திரு வ

வி கவக்கால மூறியில் நிறிக்கி நிறிக்கி கத்தில் குறியில் நிறிக்கி நிறிக்கிக்கி நிறிக்கி நிறிக் முகி மையான வரி மாயை வரையாக மாயாக மான வரியின் வரியில் முறிகள் பாயிகள் (binnenlanden). பி திக பாயர் கரையின் என அடிகிற விறு โกวาพญหมการถที่เลี้ยาสถารพี้เพรารหีม กาะทูมเห็นๆกาย านโกฟัเกมผีเม ทูกหูก อุมะเภารสภม ก่าวูนารณสมหัต กำกันมาร

வூர் முல் வினும் வர் வின்றியின் திரை அவரு விருவியின் வரு விருவியின் வரு விருவியின் வரு விருவியின் வரு விருவியின் விருவின் V. W. மூன்காவனைய நிரையாரவையு வாலுவுக்கும் கிருவின்றுள்ளியின்ற வரு குறுவிக்கும் வறி பிர்வளுக்கு விகி கேர் பகருக்கு நடிக்கு நடிக்கு நடிக்கு நடிக்கு கார் கார்க்கு நடிக்க

அதிக் கிறிய அயன்று அயர் சார் சாகி நடிய ப்பகு பயது அவ வகியத்தில் முகிடியின் மது மகிக்கின் கிறைக்கு கையிக்க வகிகு

मामग्राच्याद्वारा में भाचके किया प्राप्त

In or danor of days and #

வெய்யில் இவிவியை அவியியில் இதி வாழியையியையை நடியியியியியி இவின்று காவ பிர்வாவு உயர்வ இவ அற

து வாய்க்யுக்கு தகிய ஆகியில்கு வின்றி வின்றியில் குறிக்கு வின்று இவிக்கு வின்றி

யிழ்க்கு:கள்கும் ஆர் ஆயிக்கிர்கள்ளுள்ள நாவியவில் வெறுயையு யெக்கர்கு முறி முக்கர்கள் ஆயிர வட்டு வள்ளையாக பில் வளிற்றையின்று வள்ளையின்று வள்ளையி ยาผู้ கின்யனுக்கு ஆவர்கள் முற்று வகையாயு பிறுவியன் வகையாய் இன்று வின்று வின்ற

கமாயு ஐக்யாய், மயிற பிறையூன சக்பி கியையு யியூ பியி (மத்திர்யி) செல கள் வக்கள் நாயையூர்காக கர்ப்பான் தத Huiselamminer de la sont placer de su manuer en mi en sistemant que manier la serie de la serie del serie de la serie de la serie de la serie del serie de la seri

ിരുന്നുണ്ടായും പ്രധാന് പ്രധാന് പ്രസ്ത്രമായും പ്രസ്ത്ര പ്രസ്ത പ്രസ്ത്ര പ്രസ്ത പ്രസ്ത്ര പ്രസ്ത പ്രസ്ത പ്രസ്ത പ്രസ്ത പ്രസ്ത പ്രസ്ത പ്രസ്ത പ്രസ്ത പ്രസ്ത്ര പ്രസ്ത പ്രസ്ത്ര പ്രസ്ത പ്രസ്ത പ്രസ്ത്ര പ്രസ്ത പ്രസ്ത പ്രസ്ത പ്രസ്ത പ്രസ്ത പ്രസ്ത്ര പ്രസ്ത പ്രസ്ത പ്രസ്ത പ്രസ്ത പ്രസ്ത പ്രസ്ത പ്രസ്ത പ്രസ്ത പ്രസ്ത്ര പ്രസ്ത പ്രസ്ത്ര പ്രസ്ത പ க்காயலின்யானஸ், வில்யி ஐயாக்கமா க்காருமாக மாயுத்தன அவக்கு ஆகுவ

கமாயனுள் சய்யானியுவக்கிய விரையின் விருவியின் விருவியின் விறு கள், விரவமுகுயாகி கருவியைய் முழையையையடுகுள் துகற்றுக்கத்திர वसारवार रास्त्र ग्रंबसा ह्या हिसासा

ளமான்வுள் ur em en njur n Umale guliel mit genaben ib amige inme menteurent i almindeudeurdreen

Il was and wind and w

olive! demacijis dansejy .

TO ALL STATES OF THE PARTY OF T

ப்புக்று பிரிவிகள்ளையையை புதற்குகள்கும்களையும் பரிபரிசியரியாகப்பாளர் வரியாக பழிக்கு வாறவையை வகவையையில் தகவிகள கூறு கூறவர்ப்பட்ட குறவவின் வின்று விறுவின்று விறுவின்று கூறுவின்று கூறுவின்று விறுவின்று கூறுவின்று கூறுவின்று

திரிந்தியதிய நிறையின் விரும் விறிய விரும் விருக்கு விருக் வும் நினிகள்ளவினு வும் நினிகள்ளவிட 10 விளையிடியைவின்ற வனை உருகியைக் L. M.

क्षित्रके द्वारक्षेत्र विकाश्चित्रके विकाश का निकास का किया का किया का का किया का का किया का का किया का का किया พบาท เป็นทราบาที่ยามทางแสดน เมิงเลือนมุณเทษเดีย อยู่แนก ขางกล่อยเมลุ่ สถางแบบเมื่อเมา [] พ. พ.สณา ซาลุ่ย มูลแผงเล่าสนายเพลายเหมา สายเม่า ஆம்வா விறுவாகுகளின் இரு வாளமன் களுக்களாகவாகவாக இறு அவர்கள்கள் களை கள்ள வருக்கள் இரு விறு நிறையின் கள்ள B. O. மு அற்று விறு இற்று வரு வர்கள் வருகள் ជិស្សភាស់ភាពជារាជាភាពជារដ្ឋបស្បាតិបើសារ្យ 2e សសិច្ចា និសេស ហិស្ថិសម ឯមិសា សិសា សិសា សិសា សិសា ស காகம்காறப்பு வுவத்தில் வுவத்தில் வின்ற குறைக்குக்கு வின்ற வின்ற வின்ற வின்ற வின்ற வின்ற வின்ற வின்ற வின்ற வின்ற

விறு யிறையாஜா வால் விரும்

ил ви цип » mm No 81 t 87 ... Mer folge et he en bene entre france

ி வெறுவேய அவைவைவை வெய்ய றுவுட் வ

கவாவினூ? வசாபாசபாயாக்குவுக்குவுக

ளி, ஐவை கேவஜீ நியமையூளமைற்றி

அவவற்று வகைந்து கை அவகியவு

துக்கும் வயவின் வின் நின்ற முக்கு

| காவும் வணிக்கு வுமை அவர கையம்

स्मान्य द्वरंग ना श्रीभ्य मध्ये श्री रहेगी

வந்தையின் விருவிக்கு நிறு திருவிக்கு நிறு நில்வதையின் ஆண் ஆற்று நிறுவின் மாக அறிறியிய விகிறவாய அற்று அவி விவை வக்குவர்

பு: வார்வுற்றிலி முகிகாறாவு: எறுரி 30 வேருவகிறுவை இயைக்கு மா ஐய்பியாக அரும்கள் அரசு வரும் கொள்ள வருக்கு வரும் கிரும் வருக்கு வரும் கிரும் வருக்கு வரும் வருக்கு வரும் வரு ு முறு நான்று நிறியில் நியில் நிறியில் புமை இது வாறு குர்கு குக்கு குக்கு விக்கி வாற்ற குறியாக விக்கு குறியாக காற்ற குக்கு குக்கு கிக்கு கிக்கு கிக்கு

முற்று வரு நாள்கள்கள் முன்று முன்று வருக்கு வருக்கள் இரு வருக்கள் வருக்கள் வருகள்கள் வருகள்கள் வருகள்கள் வருகள் இது நாள்கள்கள் வருகள்கள் வருகள்கள் வருகள்கள் வருகள்கள் வருகள்கள் வருகள்கள் வருகள்கள் வருகள்கள் வருகள்கள் வருகள் ம்பக அறுக்கு நின்ற குக்கி நிற்ற கையின்ற கின்ற நின்ற நி

விருவது. கும் முன்றியில் வியல் குகியிர் கோல் முலையி: க்ககோ அக்கு வகுறி வழுள்ளத் தியுக்கு புயூல் பில்கு விலை அவியத்தையில்

வாகிரையில் விறுவில் விறுவில் விறுவி கள்கு நாவிக்கு நாவிக்கும் வியறி พิทินทธิงสุขฐา มฤทเดิมมาเทาง

มมหายายา ภาชา (Algemeene vergudering) การกราสารายา เกตร 11,50 มเตาเการา விறுத்து மிறுள்கமிற குழுக்கா [고증류 및 D.K. no. 98.

लेसी: कुण एक्केस अवका भू

स्त्र भारतिया द्वित्र मित्र ।

อีญ คุณ การและ L. M. เกตา การเกตา คา புகானத்தி L. M. கொறையைக்காளி n to a work the

னுள்ளினி அவுவிக்ளவிவுவபிதியு न्या का के स्थान के के स्थान के के किया के किय

கம்பிக்கும் நான் விக்கர்கள் நிருந்தின் நிரும் நிரும முவித்து இள்ளவிற்பில் ஆம்பியுய் [விங்குமாட்குமா, ஊவகிரைக்காக விரியியின் வரைக்கு முயில் முயியில் வருகியில் வரியில் வரிய பிகம் வசுயம் முயையார் விக்கிய விக்கிய

வியத்தார்கள் வடிய வருக்கள் வகுகள் கூறை வறு வறையுக்கும் மாறு கு வும் நடிக்கு வரவர்கள் வரும் வரும் வரும் வரும் முறிகள் வரும் இது வரும் வாற்ற அகையு வாயி தவழில் வசவழி समार्कता समा न बेद्धा र श्रुव भर करणा भा भर में हा भर गता Syan war an san en la em mart a ed: mu agi sente gi வணின்னு துவிழக்கு: கூற்பகுகையி ன்னின்னி விடுக்குராத் B.O. வியது கூடியின் கவிலு வகுறவர்கா வேறு வினு வுறு வகு விறு யாளி விறுநினத்யையின் ஒழிவ்கிய வூகிற கு வுற்றைக்களில் இருந்து 500, முதம்கள கில்வய அயைப் திறுக்கைய கழைத்தியை வியாக ந்துயாகளான நூய விராவிதியா: ा भागुराधी भूगमी बाराज्ञ युवा जान ने मार्ग जाते II யறுவயியுய சுப்பை சுழுசுயி எயு 10, 75 au em em em ... கவரதின் ₁₅ ஐயு ஐய கூயைய், முக | 111 யாதளவிழுய சுகிவ குயுவி, குவ்வ สักษาสามามูลาลูเกมานทูนเสมาลู เพิ่มมีสามามีพลุ่ยสามาม. พฎเนอสาว எணிற்றவள் யூழிய தயிவி ரோவிய IA வறவக்கு முகைப் வசுறையின் சாயா, கூழிய அயியிக்காகத் வயி விலையில் ப் ஆ 1 சியையில் நவ கா, பாள்ளவ கமை வெள்ளிற்ற வியை விருவ் வியை விருவி 10,50 விய ஆய் அய்யாயு விக்கிறையுள்ள அயையூ பியாத்திறை காயித்து வயித்து வயின்ற வயூகி கிற்றுற்று வளக்குக்கு 11 வக கடிக்கிற்றையை விறையில் திரிற் พบสัญญาสเกลา กรายและเกาะ ในเกามแบก สเมารักษา วานเมารักษากูทางแน่น ถึงแน้ பியின் அது நாய் _[] நாய் விடிய வுறை நாய் நாய் நாய் குறு நாய் நாய் குறிய நாய் குறிய நாய் நாய் நாய் நாய் நாய் நாய்

210 வறவுகளுவியைத் வயிருவாக வர்கள் நாள்ள சம்பி நியிரிய வரிய நியிரிய நியிரிய களிடிய கியிரி

អ្នរក់ពី ៤នា ។ ម្តីក្លុ ខ្លាយក្រែងពួក រា ជុំ ណាមិយា ។ สพพิพิมญาเลย การการอุเท க்கையிறு வீ கையுக்கை இறியித்த வயுமை வ ស្តីមាមារាខាស់។ បានបង្ក

n ong m om um

வ பக்களிக ஐ குற்றியி கூற்றிய ஆவும் கடைக்கு

து வரும் வாறு வகியத்து வக்கள் ம் เมเนียใกมามณาเมียนปีลาปญญ (เมสต: का का का का का ना मा का ने अमें का का का ना ना ना का $(\mathbf{S}_{\mathbf{S}}^{\mathbf{S}})$ $\mathbf{S}_{\mathbf{S}}^{\mathbf{S}}$ $\mathbf{S}_$ අன வு க $(\frac{2}{2},\frac{2$ ម្សាល់ ស្រ្តាស្សា មាន ស្រាស្សា ស្រាស្សា មាន ស្រាស្សា មាន ស្រាស្សា មាន ស្រាស្សា មាន ស្រាស្សា មាន ស្រាស្សា មាន ស வு வயையோனகை அளகுக்கும் ஐயுகை பகில்கி, வத்சிய கில தீயுகியற் பயி உய்றுயவையியழ்களியி கியந்த து அளவத்தேற்கோள்ள அவ அற்றுள்ளும் கையே விறுவின்று பிறுகையுள்ளை வளுயிப்பி மூல்கோற்றியி வக்வு பெற்ற கு துளிர்களை I' வலிக்கைத் அவு தளது பிய வளு வியியூர் இற்ற வயிக்க स्म ना कुरण भू कुर बच्चा र कुर ज कुरा या भू स्टब्स् யாளதவியியுற்ற ' மூயுதயுல்விவிவத திற்பு வேடிய்காதியில் வளவியையாகுற ल्या क्षित्रकारितम् साम्या स्वासाना माना मान ម្តេច ហាត្តិ ខ្លាំ ហាំ ម្មមាលផ្លាំងពេលនៅក្នុង JURGERANDER MINNER JANE யைவூல் நக்கிற குக்கிய வழுகையி (எ កាក្ខកំមាក្យាយាកានុឃ្លាំឃើលភាគ្នា៤យខាន់ការ வின் ஐ வுயை அலே பிறு படியி வைவையா வர் வயில் விற்கு அள்ள விறிக்கு ஆ வையிர் வகர்கிற்ற விக்குர்கள் வள்ள வி வூது முறும் து முக்க கை வையில் வி

விருவையூகியார்கள் பிறியாவர்கள் விறியாக கற்றவைக்கு பியுவையியு காவுக்கு வவிறாயியும் (கறு குவகையுவி, குவ

யாவாசயும்(ஐஐஐஐயியக்காகடுக்கையிர்கள்லுகியி, யவளிவநிலியி வடும் கால ஆன் வுறு வின் குடிய நிரை நிறை வின் குற்ற வின் குறி வின் குறி வின் குறி வின் குறி வின் குறி வின் குறி வடக்கழ்களை சுபிஐவகள்ளின்னி கிஷ கும்முற்கு படைக்கையில் விவற்றவடிரு வு பகிறு இறு நிலையு, brani kerana benar, புள்கிலுக்காரை வண்ண

កិស្តាក្រាកោលសីណមា ការពសិសកិស្តាក់ក្រលេកកស់ការបង្អសាធិ मंत्रको में दिया का नामीद्रक में अ ि यु भू के मूत्र निकार की मुन्नू (द्विपी ြို့တော့နဲ့ သာ မိန်နက် ကေလာက္ကသေးကာမှီ။ မေဒျမေးသူမေး ကူဆီးဆီး နေရပြီးကေလာက်ရသည်။ ည္သက္တို႔နာ သည္လို၍အက္တရည္သမီးကိုမာမာ အမ်ိဳးမ မိုအေပါသည္မေတြကို ကရက္ကမ်ိဳးရလက္က အရကေသ ရသမီးသက်ကူသမားကေန်းကိုကမ်ား မြိမ္မို့ த்துகள்ள பாளவிறவத்திறுள்ள ரம்பது புதியாயர்ளதும் வி

ઌઌૣૡૹૣઌૹૣઌૹ<mark>૱ઌ</mark>ૢૡૹૢૡ

मिल्लाक कर्या कर्म

கைய்களை வக்கம் சுன்று முக்க வடியின்ற ஸ்ர் வக்யள் திருக நுக்காத் சுறு குற்று த கியின் அயக்யாகியுள்ளான சாயூ ய பயற்றிய விலிவாயிய கமாற்றின ஆய்றையோயிட்காருக்கு வக்கொயி குள்ளவற்றின் அது குறிய குறியின் யூறாகவிற்பத்து கொயேர் சாவிறது அழையை சுரைக்கு குற்பு குவ பிரவ அவையில் இதிய அவுவி வெர் கா வெழுயாளதுள்ள அன்று வகுவந்தை கட்டிய வரையயான. स्मर्थण क्षात्राच्या स्मात्राच्या क्षात्राच्या क्षात्राच्या क्षात्राच्या क्षात्राच्या क्षात्राच्या क्षात्राच्या

வடு பெயர்ற முழுயீது விவ்புமையர் பை beloem di poetoes. மாப் ஐகப்பை இடையை நடியை விக்கு வக்கி விரு 196 வை ஆய்வைகளைக்கான (அவறுள் அவூரு. ் கூரி வெருவ ஆய்யி விகு குயியார் க்கும் ச மி.ணங்களைப் ஐனவீர்முக்கிறியிர் **ள**க்கி त्राता का सम्मान का माने का मा இவற்றோடின். ஒல்லி விறியுள்ள வயி, வைவயையில்வகள்கள்கள் ரை கவக்பிறுயுட்டுகள்ளகம் சுரி பயறுவு ளுள் காறியுக்கும் வடையிர் அதன்றி வைவர் சுஞ்வுக்கு சாடுக்கு நடிடுக்கு செய்யின ஆட்ட வடியவுறைக்கியிட்கிரையறுமுடுக் கயையில் விழு பிருகியி குஆயிகள் பிரி க்கு வளுக்கு நிருக்கு நிருக்க கவை வயங்கள்கள்கள் வின்று வின்று வூ

வற்ற விறு இது இது நடிக்கள் விறையாக விறைய விறு விறைய விறு விறையில் விறையில் விறையில் விறையில் விறையில் விறையில் இனியாவியியாயாயாகியாயாகு நின் வி குருவெயாயியித் மூய்யாயியி விரியாயியி விறியாயியி வடிகால் விறியை சுவவிக்க நயு சுவையு மூயி முடியிதும் அவகு யைக்க அமையும் முடிய

வியி கமையில் காய்யு வாய் அறு ஆர்ந்த பிகாவு ஐங்கு ஆகு விகையாக விகையாக விக்காக குறியில் விக்காக விக்கு குறியில் விக்காக விக்கு குறியில் குறியில் குற பிர்கு என்னியவியு வயற்ற வர்கள் விற்ற முறியில் மாய் மாய்கள் இது விக்கிய விக गांतर गा हुए भी गांबरा बंगू मा स्थे अस्त्र भी स्था सा स्थ ளு வழுவீர் வ^{க்கு}ள்ள வரு மூவ்வி≀் என சிவிவு துயாகுக்கள் விவியிழ் விக்கள ளவுன் (வாவ பி ஆன பி வ வர் வண்டு வை. សិនម្លើរកាត្តមាសានាម្នាញនោះការការការបារវីដែល៖

> வுள்ளதுற்றில் 2 Jegg D. W. D. D. D.

พพพพพพพ

្រាស់សាខាដែលសារ den in The gramman I gramman en an Elisamen dien. கவாதிய அயூகியி கல்லி குக்கலிய நி புள்ளில் அமை முறின்வுக்குற்றையூற்

«เกกิทวูพ'

ROEMBOENGAN KOELON, SEMARANG.

Hoendjoek bertaoe dengan hormat pada sekalian Tjiong Liatwiesiansing dan Toewan-toewan kaloe ada kerdja mantoe dan lain-lain kaperloean, saja harep soepaja pesen pada saja segala roepa kembang api model baroe tjara Blanda atawa tjara Tjina segala pembikinan ditanggoeng sampe bagues.

Djoega ada sedia Thian Bauw (Bom malem) ada jang kloewar remboelan dan kilap berboeni sebagi goentor, banjak matjemnja, soesah boewat diseboet satoe satoenja. Semoewa jang terseboet di atas saja tanggoeng sampe baik, boewat siapa jang tanja boleh beremboek pada saja, tentoe dapat katerangan dengan tjoekocp

Saja jang menoenggoe pesenan, TAN TJING JOE.

Aambeng in - Semarang. N. B. djoega boleh pesen sama Liem Som Kie Toko aroe di Oengaran.

ளையுள்ள கூறி 101.

दक्ष दक्षा हो बार हो भी जी जी जिस्से हो हो।

*[] (เกิดเกรลุกายาการพ*ไว வத்து அன்னுகையுக்கு நடிக கற்கு வத்தையை அவன்று வக்கு வக்கு வக்கு வ

kam atawa Poetri Djohar Manik, an em was வையில்லை வூயை துடையியின் நி भवा मार्केन प्रमुक्ति । मध्या अपाया कीति होते हुन्। पूर्व केवा की बनु हो की की बता हत

கையு விலை காமி மூராட்டு வு புக்குவியம் கொட காடுற்று பூக பாருகாடும் பேர்க்கும் பெர் நடிய பேர்கும் கிழ து பாட்டுத்து முறு கான் கொள்ள என்று ரசாரசா மன் சுவலாம். அது வடிவாடிக்கிராடிகளாகும் உடிகத்தாள் குடித் கொடி [கிதிரன்தின்துபுறு]√

கள்கள் சுழுவிய சுழியைக்கள் வந் (0) 9 km 3 mil 4 cm 3 22 22 22 24 Km An An An an ang 11, 15. m: Linem, Haroen's Almanak on un same வளரியத்தில்லின் வய்வி வயிழக மை வை ஆக்கிக் கூகி வக்கி வர்க் புடிroen's Aimanak புறினை உடையெய் பிறு வி இதிக்கிகள்

வையாறு அமைப்படுகள்கு வயற்றையுள்ள வறு விழு புறு 1900 காடிக்கு கோள்ளிலின் க்கா 590 காடிக்கோர

Mananara-atemach). ပုံကိရိပြမှသဆံ့ကာညွှတ္သမြေ

2. Boekoe pertoeloengan, bergoena hoeat Lid! Landraad dalam waktoe timbang perkara

ு வரும் வர்கள்கள்கள் வருகள்கள்கள் வையைய் இது வய பு

ர்வரமையு கும் அம்அள சாவியும் உள்ளும் சாவிய **ுவை கேண்டுவகிறு பிறின் வாடிபின் உள்ளுக்கான்** તામાં આ દાર્કો છા વ્યક્તિ છું છું છું છી છી કો જીવા જા ૧૫ છૂં છું છા છા છે. જી કો બેંદાડી வருக்கு) வெவில்வு நில்வு அவ்வகியிற்ற ம் வெள்ளையாக வாள்ளாள் வெள்ள விருந்து . மான்ற விருந்து நடிக்க விருந்து நடிக்க விருந்து நடிக்க விருந்து நடிக்க விருந்து நடிக்க விருந்து நடிக்க விருந்த

· ६ अभ अभा मा अध्या की की कि प्रेंड भा

叫歌剧 CHAN SANGULA: GREAT EASTERN LIFE

ASSURANCE Co. Ltd.

[เรา ๔ ๆ เทร ๆ เกร ฉัก เท ๆ เกร ฉัก] மூயு பிறியையியூரியயை பிறிய ளுமையூரிய சுக்வாழாய்கள் சுவற விற்ஸீனரவியசதவி செயவியசாக்ய **លា**យខ្នាក់គា វិសិន្ត្រី ស្រី មានប្រកាសិ स्याम्बरा नलावारी त्रम्तासा कास्याप्तिया भूगाला இயலர் வக்கு ஆளித்தொள்ள முடிய வ ப் காண் களையாயின்றை காகிற் ஆ**ர்வ**ுஆ்குள்ளேயைரி≋ஐ: ஹண்ப⊀ளு≠

Scharing Tangkok soudah djadi negeri Repu- 🗫 g blick, dari sebah sentosanoi Tiongkok kocraog sampo rnacja ir actinja ir ongatoer segeri, maka 🦸 🕪 pampel djoli dapat binasa, ijaditor se moewanja 🚾 salahuja senerat koorus, pendingah merujugeri. Han terangkat kalinggi langit. Boan djatoch 😥 🦈 j kabawah boemi, menje el tida bergoena nasib j🤛 🤄 scoolah anticer measiful; need or, main orang ... didoen di descia jang paling peri e besa djagh 💬 🧇 kaser dan had awa, seepala diangon sempu 🞾 ; terke oa diteugmie penjakit anam jang djahat 🚜 menjerang pada badan kua bisa sjadi binasi, 🖰 🔫 eseme vinga ponjakit lormoela asalnja dari 💬 angia terblengket di dalem badan, telopi tida 👝 di perhatiken lantas berobut han a kalumuhan 💬 🦈 i bisa termberu penjaka pang terbahasa, seperti 🞾 penjakit Legacia Tupano, Demem Malatija, Per 🌠 arson, Tronghold, Trokson, sateroesija itor (** -> penjakit bisa menarik kita kalobang koch er g bonkan. Maka sabkomanja kadat ngan cedun it ikita saedah sediaken pajueng, lebih dach e borat 🎾 🖘 mendjaga Prelameranuja untelem roemodi tang- 🕬

Ra-itee obst gosok minjak Pallap than matahari terbit;



<-

I i chat buoonja ada haroem soedah banjak pertocioenganoja, umat mandjoer boeat digoe--> naken penjaku Lopala pising todan merijang i badan brasa pegel, hmer, kenneng, percet kembong, botock, dans brasa seek, sakit ordee ati. ;; sakit pinggang, kaki tangan keslin salah cerat. and gate! badan brasa thapel, menghilangken penggodahan bunatar i nimu. ok, bolen paker ini obat, fe 🛸 digosoken bisa mendjadi bark, dengen ada ka- 🎾 trangan pakeinja didalem boengkoesan obat, ida I flesch terisi 50 gram a f 1,25 cent 😲 Siaps orang lang beli ini obat gook minjak (

🛶 ; Patlap I flesch dapet satoe permi kwitantie, dengen t ada pengarepan dapat barang Mas en perak, 200 bocksknja sociah ditemtocken ddo 30 December iga 1912, ada di Somarang, denoeka orang banjak er seksiken oleh toean Redacteur kantoor tjitak 220 N. V. Java len Boe Kongsle di Semarang. Adanja permi barang dibawah ini:

I daget person 10 bidje kantjing ockon mas i 13d-. idea . . . 70- 15-, pentu dadanga mas ., 50- 💉 pesang galang mas .. tempen mas 'sap lak " 20-" bortoge perak, barbe " 15- 🖹 .. reole perak telen 💢 7.50 🥰 Totast ... (332,50.

Staper erang jung dapet permi tiada seeka trima barang, bolch djoega digarti dengen wang 🛵 Cortunt, menouroet harguina dari dapetnja fi 👟 i permi jang sociah ditarik pembebban obat jang 💒 tersooner d'atas, soit minta deugen hormat, son ka kirim wang balah o adoo, Postwessel atawa ee 🚗 i Postgegel, Reinhou a socu tieda atriza, dengen 😭 diras de samang tandodi. O cost.

Toe Tan Tann Hien, Kondoes

 Kilicon. _ Thio Tjen Som z timet Kom Ha. Nick we Doubberry ting Doing Toong & Co. Evelves. N. V. Jana len Box Kongmer, Sewarang.

42 (N. V. Hap Song Kongsie, Toru W. F. Vadegel " No King Liong. N. V See Hheata Ho. Noto Pincia.Toca Tjan T.k Tshing. Jan Swan le, Sverabaja. , Kiece Khalf Khre, Malang." but King Thaif, Cheribon. Kantoor Tjetak Sen Po, B.davia. Pate. Toca le Liang Tjican,

n Thio Khoen Stong, , Liem Trong Bie,

s eka l rimken dengen franco.

" Phoa Pk Kwan

" Phoa Ik then, Maos. -52-Masi ada banjak roepa roepa obkt prijs Courant bolch dipet per joena and di mima sigra saia

Demak

 $T_{ij}ilatjap.$

SOEDAH SEDIA

Bockoc Kwitantie Olanda I bockoef 0.40 w 0.50 Melajoe 1 " 100 lembar rekening Toko N. V. Drukkerij B. O. Tjojoedan Solo.

Ajadib! Adjaib! Adjaib!!

Oentoengnja orang zaman sekarang barang baik harganja moerah sekali.

->:

->

->

Ada horlige upis sekali seperti wang roepi h dani do le harga 16. - dari nickel harga ta 50 dari wadia to -Horloge perik dialan S nari pake toetoep fo 10. dan 110 -Horlege perak dijalan 8 hari tida pake l toetoep f 7. — f ş. - · f *

Horloge nickel djalan 8 harr tida peke toetoep fu .-f 7. fs.— .. 8 hari tida pake toe wadja toep f 6.-dan perak tipis fapal Petent London

 $_{11}$ 7.50 njalan ancer bagoes sekali pinggir pake socila Patent London f 4. dan , betoel jeztra nickel quality) dialan 10 batoe tims cijma Patent London toelen Patent London djalan ancer bagoes sekuli tebel besar Patent Compani [pake schroepan] djalan

., 5.50 ancer 10 batee wadja carina Patent London dialan ., 4.50 atan nickel enigma Patent ., 3.50 London njekel pake [radinm] bisa tranz di waktor glap a ., 3.50 Patent London sedeng

tipis A. W. Co. .. 2.50 wadja besi Patent Lever " Ď, – nickel besar sekali kira-kira 7 c m .. 11. mas 14 karat bocat njonja ,, 14.--1 3,50, ., 4.perak bocat njonja ,, İk.

atau dari wadja f 2.50 dau Roskop per doziju Dan banjak roepa-roepa horloge nickel dari harga f 2.50 sampe . 5 .--Roepa-roepa horlege perak dari harga f 3.50 sampe , 7.50 Peniti kebajak gandeng 3 dari perak harga f 1.50 dau

3 dari doble Rante horlege dari doble harga f 1.50 samperak model roepa? barga 1 2 .- sampe

besør berikoet dengen doos satijn tanggoeng 10 tapen ,, 7.50 Rante horloge dari doble tjap panah moedel besar pake kepala koeda Rante horioge dari doble tjap panah model ketjil pake kepala kocda perak ., ., 1.—

Rante horloge dari doble betoel tjap panah model

kaiseng 2:50 1 doble .. , 1.50 pandjang dari doble har- $_{\rm h}$ 2.50 ga f 1.—sampe Mainan rante dari doble boent portret harga f 0.75 sampe , 250 doble beeat tarock

trernet

->.

Dan djoega djoeal seroepanja bekakas horloge dan loutjeng soesah aken diseboet satoe satoenja boleh minta ketrangan harga boeat orang diocal lagi semoca batambah ongkort kit neja Postrakket 50 cent irang barang dapat harga banjak mocrah dan semocanja barang barang ditanggoeng kwaliteit jang baik en harga lebih maerah dari lain orang. Pesenan f 10 -keatas kirim wang lebeh doe-

loe dapet onkost vrij. Jang menochegoe pesenan

ASHABBIN HASIM. Pasar - Djohar Semarang. Toekang horloge dan lainnja. **-- (48)---**

म् ब्लाक्त का क्षित्रभाव भागाता का का र क्षेत्र हैं। மூற்று திதில் கூதிற்றின் មោយគ្នាល់មិន ៤៧១ ៨១០ ខេរៈ។មាយមាមអង្គ ៧៨៣៤ கையை காயித்தியில் வழியில் நடியி மான விறு அடிவர்கள் கடக்கு (vergrooting) மு ஆகியிதிகிய பிது கோஜி ஆர் குரிய ஆ**டி** त्या भारत के अपूर्ण हो हो हो है।

அவை வரையில் (பினியடி) நக்கும் கூடி

الهو مع لي من له ال

மூற்று விறுவியாக விறுக்கை விறுக்கு விற்கு விறுக்கு விறுக்கு விறுக்கு விறுக்கு விறுக்கு விறுக்கு விறுக் ிக்கு: யாழையூ நாள்கும் விக்கு விருவியியியியியியின் அவை இரு பிய இரையியில் எவின் இ திறுவின் ஆயிர்வகும்வின் குறு அளிறியில் நிறுவியியின் விறுவி ने या र का का लुख का का 🎤

கள்கள்ளுள்ளர். கள்ளையை விழியுள்ளு அகையுள்ளு வுள்ளு குளிக் வற்றையு அன்று விறு வறையையையையையாக வறையையில் பாய்யு வறையு அறிய திரு வியியிய வியியிய வியிய வியிய வியிய வியியிய வியியிய வியிய ய வியியிய வியிய வியிய வியிய வியிய வியிய வி யு பிரை குழுந்து வரியையிரி, ப்சூழியிய குழியியியியியில் 22 வாயி வியியி ப்பட்டு நடிக்க ந மார்க்கு முற்று வரையில் வருக்கு வருக்க



liikin ramboet kovat bisa tahan nemnja Prampoean téték loeka. ,, 3,--Wasir Titjheng (ambeiem) ,, 3.50 Lelaki of prampocan kentjheng atawa shetjheng ,, 3.--., 3.*— Bengkak maski ditampat jang wadi. Di gigit andjing atawa oelor jang boewas ., 3.50 Gatel disamping rasia , 10 ,, 1.50 Bidoeren badan berasa gatel ,, 11 ,, 1.50 Goedik kring atawa ada nanahnja ., 1.75 ,. 12 ,, 1.50 Kadas dikepala atawa proet Koreng-koreng dan locks locks Badan biasa pegel hiipe atawa kemeng dan bisa itangken pegudahan binatang aj amoek ., 15 .. 1 §# Lelaki atawa prampocan gahong lempah ., 17 Kaki tangan tida brasa boewat memegang -1.50., 2.50 ., 18 Panoe di moeka atawa badan ., 19 Kaki Raümatik ., 20 Bikin tebel koelit roesia seroepa orang Arab poenja matjem Bikin toemboe komes tebelnja seroepa komes orang Arab Keizer water selaloe dihargaken tinggi pada orang prampocan dengan ada tjerita arab, 3.50 Tjong jang bikin kocat idoep kombali ocrat njang lemuh . 21 $_{n}$ 25 Sultan Poeder dari keindahannja seroepa Kemanten baroe **,.** 3.— Bisa memban keperlocan ., 26 Koeping didalem ada loekah atawa kloewar nanahnja " 28 Bikin koewat menggemoekken badan djadi seger boenger Membocka pranakannja orang prampocan djadi bisa docdock proct (boenting) " 10-.. 29 Mendetorp pranakanuja orang prampocan tida bisa doedoek proet Dari obat No. 1, 2, 3, 4, 7, 9, 21, 22, 23, 24, 25, 26, 27, 28, kita tanggoong kemandjoerannja tiada sampek bikin menesel pada jang beh ini obat jeng tersebeet diatas.

Dengan ada keterangan pakenja mi obat, obat jang terseboet diatas Ka. 1. sampek No. 92, semocanja ada pauci Minjak jang paling besar gochanja bocat obat, tertjampour dengen akar-aka-

ran jang soedah terpilih kemandjoerannja di Negri ARAB. Tambah ungkos mengirimnja Bestel atawa Postpakket 20 cent, ditanah sabrang tambah 60 cent. Boleh dapet beli peda saia

N. B. H. ABDULMOESTADJAB ini boekannja docter tetapi dari Elmos kepandeannja sampek tjockocp seroepa Docter PRFISOUR di Negri BLANDA.

TAN TJIEN HIAN. Fabrick Rokok Kretck KOFDOES.

W. D. G. RIRJEON

AND THE RESIDENCE OF THE PARTY
50000 தயில் கரு இவையும் வயும் வயத் வயத்த விவிரவு திவிய ஓடு விவிரவு திவிய ஓடிய விவிரவு திவிய ஓடிய விவிரவு திவிய ஓடிய விவிரவு திவிய ஓடிய விவிரவு திவிய விவிரவு திவிரவு திவ வன்ன கூடுகிய 25 மி.இ f 1.75 La Charada High Life dari Reijnvaan Swaantjes Gaud 2.50Universal 2.50Favoritas 2.50Swanebloempjes 4.50 Internacionales Vredesigaren 4.50 100 Lohengrin 50 Swaantjis Jacoha Cubaland Nationaal Succes Wilhelmina Planturs (Mala Hyan) வந்தை பிரிக்கி 125 ஆடி f 6— Nuevo - Cortado - Esmerado " " " 125 " " 5 - ,, ,, 100 ,, ,, 4,50 Lapalma " பல்றாவது ஏனை கிகி 100 கிகி f 1,75 Sigarillos egenen firm Tam Tam 4 . 2 10 , , 0,18 Sigarillos Tam - Tam 10 " " 0,40 Cupido Sigarillos பு பெடிகளையாறு வவுளவுற்றுள்ள இவ 50 ஆடி : 1,75 Egijptische: Narcissus, gold tiped ,, 50 ,, ,, 0,80 44 55 ,, ,, 1— Egijptische Abbas Turksche: Sossidi இவடையுள் இன்ன வடுக்கிக்கி, இறன் இவடியுள்ள H. V. S. மாட் ரடிவக்கி 1 1,50 வண்ணவடு 6 1 2 genduer adwer grabbathait grading Jum Banes

TOKO OBAT MALIOBORO

THE PARTY OF MANY OF THE PARTY